

JUKI®

MH-481 MH-481-4 MH-481-5
MH-484 MH-484-4 MH-484-5





ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗАМЕЧАНИЯ : Внимательно прочитайте и усвойте правила техники безопасности перед использованием швейной машины. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для того, чтобы обращаться к ней и в будущем.

Чтобы гарантировать безопасное использование Вашей швейной машины

Из-за того, что в процессе шитья неизбежно приходится работать около движущихся частей швейной машины, машины-автомата и вспомогательных устройств (в дальнейшем все вместе называемый "машиной"), всегда есть вероятность неумышленного соприкосновения с движущимися частями. Операторам, которые фактически управляют машиной и обслуживающему персоналу, которые занимаются обслуживанием и ремонтом машин, настоятельно рекомендуется тщательно прочитать, чтобы полностью понять следующие **Правила техники безопасности** перед использованием/ обслуживанием машины. Содержание **Правила техники безопасности** включает пункты, которые не содержатся в спецификациях Вашего изделия. Обозначения риска классифицированы в следующие три различных категории, чтобы помочь понять значение наклеек. Убедитесь в том, что полностью поняли следующее описание и строго соблюдаете инструкции.


(I) Объяснение уровней риска

	ОПАСНОСТЬ : Этот обозначение появляется там, где есть непосредственная опасность смерти или серьезных травм, если ответственное лицо или какое-нибудь третье лицо неправильно обращаются с машиной или не избегают опасной ситуации, работая или обслуживая машину.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Этот обозначение появляется там, где есть потенциальная возможность для смерти или серьезной травмы, если ответственное лицо или какое-нибудь третье лицо неправильно обращаются с машиной или не избегают опасной ситуации, работая или обслуживая машину.
	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ : Этот обозначение появляется там, где есть опасность небольшой травмы, если ответственное лицо или какое-нибудь третье лицо неправильно обращаются с машиной или не избегают опасной ситуации, работая или обслуживая машину.
	Пункты, требующие особого внимания

(II) Объяснение иллюстрированных предупреждающих обозначений и наклеек

Иллюстрированное предупреждающее обозначение		Есть риск травмы при контакте с движущейся частью.	Иллюстрированное предупреждающее обозначение		Имейте в виду, что если будете держать швейную машину во время работы, то ваши руки могут пострадать.
		Есть риск поражения электрическим током при контакте с частями, находящимися под высоким напряжением.			Есть риск зацепиться за ремень, что приведет к травме.
		Есть риск ожога при контакте с частями, имеющими высокую температуру.			Существует опасность получить травму, если будете касаться транспортёра (держателя) пуговиц.
		Имейте в виду, что ваши глаза могут пострадать, если будете смотреть прямо на лазерный луч.	Наклейка - обозначение		Показывается правильное направление.
		Существует опасность контакта между вашей головой и швейной машиной.			Обозначается подключение кабеля заземления.

Предупреждающая табличка	
	<ul style="list-style-type: none"> 1 • Существует возможность получения травм, от легких до серьезных и даже смертельных. • Эти травмы могут быть получены при касании движущихся частей машины. 2 • Производите швейные работы с защитным ограждением. • Производите швейные работы с защитной крышкой. • Производите швейные работы с защитным устройством. 3 • Обязательно выключите электропитание перед выполнением "заправки нити головной части машины", "замены иглы", "замены шпульки" или "очистки".

Табличка, предупреждающая об опасности удара током		<p>⚠ 危険</p> <p>高電圧部分に触れて、大けがをすることがある。 電源を切って、5分以上たってからカバーをはずすこと。</p>	<p>⚠ DANGER</p> <p>Hazardous voltage will cause injury. Turn off main switch and unplug power cord and wait at least 5 minutes before opening this cover.</p>
--	---	---	--

Правила техники безопасности

Несчастный случай означает "вызывать травмы, смерть или имущественный ущерб."



ОПАСНОСТЬ

1. Когда необходимо открыть блок управления, содержащий электрические части, Убедитесь в том, что выключили электропитание и подождите не менее пяти минут прежде, чем открыть крышку, чтобы предотвратить несчастный случай, приводящий к поражению электрическим током.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Основные предосторожности

1. Убедитесь в том, что прочитали инструкцию по эксплуатации и другие поясняющие документы, поставляемые с принадлежностями машины прежде, чем начнете использовать машину. Бережно храните инструкцию по эксплуатации и поясняющие документы поблизости от рабочего места для того, чтобы можно было быстро их прочитать.
2. Содержание этой части включает пункты, которые не содержатся в спецификациях Вашего изделия.
3. Убедитесь в том, что надели защитные очки, чтобы защититься от несчастного случая, вызванного поломкой иглы.
4. Те, кто использует кардиостимулятор, должны приступать к работе на машине после консультации с врачом.

Устройства безопасности и предупреждающие наклейки

1. Убедитесь в том, что приступаете к работе на машине, на которой одно или несколько устройств безопасности правильно установлено и нормально работает, чтобы предотвратить несчастный случай из-за отсутствия устройства безопасности.
2. Если какое-то из устройств безопасности удалено, Убедитесь в том, что заменили его и проверили, что оно нормально работает, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
3. Убедитесь в том, что предупреждающие наклейки надежно закреплены на машине, и их хорошо видно, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти. Если какая-то из наклеек запачкана или отклеилась, убедитесь в том, что заменили ее новой.

Применение и модификация

1. Никогда не используйте машину для каких-либо иных целей и способов использования кроме тех, что описаны в данной инструкции по эксплуатации, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти. JUKI не несет ответственности за убытки, травмы или смерть, произошедшие из-за использования машины не по назначению.
2. Никогда не переделывайте и не модифицируйте машину, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти. JUKI не несет ответственности за убытки, травмы или смерть, произошедшие из-за того, что машины была переделана или модифицирована.

Обучение и тренировки

1. Чтобы предотвратить несчастный случай из-за плохого знания машины, на ней должен работать только тот оператор, который был обучен и натренирован работодателем, как безопасно работать на машине, приобрел соответствующие знания и навыки работы. Чтобы гарантировать это, работодатель должен установить план обучения и тренировок для операторов и обучать их заранее.

Случаи, в которых должно быть выключено электропитание машины

Выключение электропитания: выключите выключатель электропитания, а затем вытащите штепсель из розетки. Это относится к следующим случаям.

1. Убедитесь в том, что выключили электропитание, если обнаружите какое-нибудь отклонение в работе или отказ оборудования, или в случае отключения электропитания, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
2. Чтобы предотвратить несчастный случай из-за резкого запуска машины, убедитесь в том, что выполнили следующие операции после выключения электропитания. Для машин, имеющих мотор сцепления, в частности, убедитесь, что выполнили следующие операции после выключения электропитания и что машина полностью остановилась.
 - 2-1. Например, продевание нити через такие части, как игла, петлитель, разделитель и т.д., через которые она должна быть продета, или замена катушки.
 - 2-2. Например, замена или регулировка всех частей машины.
 - 2-3. Например, осматривая, ремонтируя, чистя машину или оставляя машину после работы.
3. Убедитесь в том, что извлекаете штепсель электропитания из розетки, держась за него, а не за шнур, чтобы предотвратить поражение электрическим током, утечку тока или возгорание.
4. Убедитесь в том, что выключили электропитание всякий раз, когда оставляете машину в перерывах между работой.
5. Убедитесь в том, что выключили электропитание в случае прекращения электроснабжения, чтобы предотвратить несчастный случай, из-за поломки электрооборудования.

Предосторожности, которые следует предпринимать на различных стадиях работы

Транспортировка

1. Убедитесь в том, что поднимаете и перемещаете машину безопасным способом с учетом веса машины. Обратитесь к инструкции по эксплуатации для определения массы машины.
2. Убедитесь в том, что предприняли достаточные меры по обеспечению безопасности, чтобы предотвратить падение машины, до ее подъема или перемещения, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
3. После того, как распакуете машину, никогда повторно не упаковывайте ее для транспортировки, чтобы защитить машину от поломки из-за неожиданной аварии или падения.

Распаковка

1. Убедитесь в том, что распаковали машину в предписанном порядке, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти. В случае если машина упакована в ящик, особенно убедитесь в том, что тщательно проверили наличие гвоздей. Гвозди должны быть удалены.
2. Убедитесь в том, что проверили расположение центра тяжести машины и аккуратно извлеките ее из упаковки, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.

Установка

(I) Стол и основание стола

1. Убедитесь в том, что используете оригинальный стол JUKI и основание стола, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти. Если использовать неоригинальный стол и основание стола, то выберите стол и основание стола, которые в состоянии выдержать вес машины и силу противодействия во время работы.
2. Если стол оборудован колесиками на ножках, убедитесь в том, что используете колесики с блокировочным механизмом и заблокируйте их, чтобы обезопасить машину во время работы, обслуживания, осмотра и ремонта, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.

(II) Кабель и электропроводка

1. Убедитесь в том, что кабель не подвергается чрезмерному силовому воздействию во время использования, чтобы предотвратить поражение электрическим током, утечку тока или воспламенение. Кроме того, если необходимо проложить кабель рядом с работающими частями, такими как клиновой ремень, убедитесь в том, что обеспечили промежуток не менее чем в 30 мм между работающими частями и кабелем.
2. Убедитесь в том, что нет искрящих соединений, чтобы предотвратить поражение электрическим током, утечку тока или воспламенение.
3. Убедитесь в том, что надежно соединили разъемы, чтобы предотвратить поражение электрическим током, утечку тока или воспламенение. Кроме того, убедитесь в том, что удаляете разъем, держа его за корпус.

(III) Заземление

1. Убедитесь в том, что электрик установил соответствующую штепсельную вилку, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный утечкой тока или электрической пробой электрической прочности диэлектрика. Кроме того, убедитесь в том, что подсоединили штепсельную вилку с заземленным выходом к розетке с соответствующим выходом без исключений.
2. Убедитесь в том, что произвели заземление с помощью заземляющего кабеля, чтобы предотвратить несчастный случай, который может быть вызван утечкой тока.

(IV) Мотор

1. Убедитесь в том, что используете указанный мотор (оригинальное изделие JUKI), чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный перегоранием мотора.
2. Если широкодоступный мотор сцепления используется с машиной, убедитесь в том, что выбрали мотор, оборудованный крышкой шкива для предотвращения запутывания, чтобы защитить его от наматывания клинового ремня.

Перед началом работы

1. Убедитесь в том, что разъемы и кабели не повреждены, а контакты не ослабли перед включением электропитания, чтобы предотвратить несчастный случай, приводящий к травме или смерти.
2. Никогда не суйте руки в движущиеся части машины, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
Кроме того, убедитесь, что направление вращения шкива соответствует направлению, показываемому стрелкой на шкиве.
3. Если стол оборудован колесиками на ножках, убедитесь в том, что используете колесики с блокировочным механизмом или регуляторами и заблокируйте их, чтобы предотвратить несчастный случай из-за случайного движения машины во время работы.

Во время работы

1. Следите за тем, чтобы ваши пальцы, волосы, одежда или что-то еще не располагалось слишком близко с движущимися частями, такими как маховик, ручной шкив и мотор, когда машина работает, чтобы предотвратить несчастный случай из-за затягивания, что может привести к травме или смерти.
2. Не располагайте пальцы рядом с иглой или в крышке рычага нитенатяжного приспособления при включении электропитания или когда машина работает, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
3. Машина работает с высокой скоростью. Никогда не водите руками около движущихся частей, таких как петлитель, распределитель, игольница, крючок и нож для обрезки ткани во время работы, чтобы защитить Ваши руки от травм. Кроме того, убедитесь в том, что выключили электропитание, и машина полностью остановилась прежде, чем менять нить.
4. Следите за тем, чтобы пальцы или другие части Вашего тела не были зажаты между машиной и столом, при перемещении машины или при замене ее на столе, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.

- Убедитесь в том, что выключили электропитание и что машина и мотор полностью остановились прежде, чем снять кожу ремня и клиновой ремень, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный резким запуском машины или мотора.
- Если на машине используется сервомотор, мотор не производит шум, когда машина в покое. Убедитесь в том, что не забыли выключать электропитание, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный резким запуском мотора.
- Никогда не используйте машину с закрытым охлаждающим отверстием блока питания мотора, чтобы предотвратить воспламенение из-за перегрева.

Смазывание

- Убедитесь в том, что используете оригинальное масло JUKI и оригинальную смазку JUKI для частей, которые нужно смазать.
- Если масло попадет в глаза или на тело, немедленно смойте его для того, чтобы предотвратить воспламенение или раздражение.
- Если случайно выпьете масло, немедленно обратитесь к врачу, чтобы предотвратить диарею или рвоту.

Обслуживание



- Для предотвращения несчастных случаев, из-за плохого знания машины, ремонт и регулировка должны заниматься специалисты сервисной службы, которые полностью знакомы с машиной в пределах области, определенной в инструкции по эксплуатации. Убедитесь в том, что используете оригинальные части JUKI, заменяя любую из частей машины. JUKI не несет ответственности за любой несчастный случай из-за неправильного ремонта или регулировки, или использованием любых частей кроме оригинальных частей JUKI.
- Для предотвращения несчастных случаев, из-за плохого знания машины или поражения электрическим током, обратитесь к электрику своей компании, JUKI или дистрибьютора в Вашем районе для ремонта и обслуживания (включая электропроводку) электрических компонентов.
- Выполняя ремонт или обслуживание машины, в которой используются пневматические части, такие как пневмоцилиндр, убедитесь сначала в том, что удалили трубу подачи воздуха, чтобы удалить воздух, остающийся в машине, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный резким запуском пневматических частей.
- Убедитесь в том, что винты и гайки хорошо затянуты после завершения ремонта, регулировки и замены части.
- Убедитесь в том, что машина периодически чистится во время ее длительного использования. Убедитесь в том, что выключили электропитание и проверьте, что машина и мотор остановились полностью прежде, чем начнете чистить машину, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный резким запуском машины или мотора.
- Убедитесь в том, что выключили электропитание и проверили, что машина и мотор остановились полностью перед выполнением обслуживания, осмотра или ремонта машины. (Для машины с двигателем сцепления мотор будет продолжать работать некоторое время по инерции даже после выключения электропитания. Поэтому будьте осторожны.)
- Если машиной нельзя нормально управлять после ремонта или регулировки, немедленно прекратите работу и свяжитесь с представителями JUKI или дистрибьютором в Вашем районе для ремонта, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
- Если плавкий предохранитель сгорел, убедитесь в том, что выключили электропитание и устранили причину сгорания плавкого предохранителя и замените сгоревший предохранитель новым, чтобы предотвратить несчастный случай, который может привести к травме или смерти.
- Периодически очищайте воздухозаборник вентилятора и осматривайте область вокруг проводов, чтобы предотвратить воспламенение мотора.

Условия эксплуатации

- Убедитесь в том, что используете машину там, где нет источников сильного шума (электромагнитные волны), например, высокочастотной сварки, чтобы предотвратить несчастный случай, могущий произойти из-за сбоя машины.
- Никогда не работайте на машине в местах, где напряжение колеблется больше чем на $\pm 10\%$ по сравнению с номинальным напряжением, чтобы предотвратить несчастный случай, могущий произойти из-за сбоя машины.
- Проверьте пневматические устройства, например, пневмоцилиндр, и убедитесь, что он работает при указанном давлении воздуха прежде, чем начнете использовать его, чтобы предотвратить несчастный случай, могущий произойти из-за сбоя машины.
- Чтобы безопасно использовать машину, убедитесь в том, что используете ее в окружающей среде, которая удовлетворяет следующим условиям:

Температура окружающего воздуха во время работы от	5°C до 35°C
Относительная влажность во время работы от	35% до 85%
- Конденсация росы может произойти, когда быстро принесете машину из холода в теплое помещение. Поэтому убедитесь в том, что не появилось водяных капелек, подождав достаточный промежуток времени, а затем уже включайте электропитание, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный поломкой или неисправностью электрических деталей.
- Прекратите работу, когда начнется гроза с молнией ради безопасности и извлеките штепсельную вилку из розетки, чтобы предотвратить несчастный случай, вызванный поломкой или неисправностью электрических деталей.
- В зависимости от условий радиосигнала машина может производить помехи для телевидения или радио. Если это происходит, располагайте теле или радиоприемники достаточно далеко от машины.
- Чтобы гарантировать рабочую среду, следует соблюдать местные законы и инструкции в стране, где швейная машина устанавливается.
 В случае если необходим контроль шума, нужно носить наушники или другие защитные приспособления согласно действующим законам и инструкциям.
- Надлежащим образом удаляйте продукцию и упаковку и обращайтесь с использованным маслом в соответствии с действующим законодательством страны, в которой используется швейная машина.

Предупреждения для более безопасного использования

	<ol style="list-style-type: none">1. Держите руки подальше от иглы, когда Вы включаете выключатель электропитания или когда машина работает.2. Не суйте пальцы под крышку нитепритягивателя, когда машина работает.3. Выключите выключатель электропитания перед наклоном головки машины, или перед удалением кожуха ремня или клинового ремня.4. Во время работы не допускайте того, чтобы Ваша или чья-либо голова, руки или одежда касались маховика, клинового ремня и мотора. Кроме того, не располагайте ничего рядом с ними.5. Не работайте на машине с удаленным кожухом ремня и приспособлением для защиты пальцев.6. Наклоняя головную часть машины, убедитесь, что удостоверились, что опорный стержень головки швейной машины должным образом присоединен к головной части Вашей машины, и будьте осторожны с тем, чтобы не позволять пальцам или прочим частям Вашего тела быть защемленными в головной части машины.
	<ol style="list-style-type: none">1. Чтобы обеспечить безопасность, никогда не работайте на машине с удаленным заземляющим проводом для электропитания.2. При вставлении/удалении штепсельной вилки источника электропитания, выключатель электропитания должен быть выключен заранее.3. Во время грозы для обеспечения безопасности остановите работу и извлеките штепсельную вилку источника электропитания из розетки.4. Если машина была внезапно перемещена из холодного места в теплое, может наблюдаться конденсация росы. В этом случае, включите электропитание машины после того, как убедитесь, что нет опасности капания воды в машину.5. Чтобы предотвратить возгорание, периодически извлекайте штепсельную вилку источника электропитания из штепсельной розетки и чистите нижнюю часть штырьков и пространство между штырьками.6. Челнок вращается с высокой скоростью, когда машина работает. Чтобы предотвратить возможную травму рук, держите руки подальше от челнока во время работы. Кроме того, при замене катушки убедитесь, что выключили электропитание машины.7. Чтобы избежать возможных несчастных случаев из-за неожиданного запуска машины, убедитесь, что выключили электропитание машины.8. Будьте осторожны при обращении с данным устройством, не проливайте на него воду или масло, не ударяйте и не бросайте его, так как это – точное устройство.9. Наклоняя или возвращая швейную машину в исходное положение, держите верхнюю сторону головки машины обеими руками и работайте спокойно так, чтобы пальцы и т.п. не были захвачены машиной.



Предупреждение

Также, имейте в виду, что иллюстрации и рисунки защитных устройств таких, как «защитный козырек для глаз» и «защитное устройство для пальца» могут быть не показаны в инструкции по эксплуатации. При практическом использовании никогда не удаляйте эти защитные устройства.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ



Предупреждение:

Проверьте следующее, чтобы предотвратить неправильную работу и повреждение машины.

- Прежде, чем впервые начнете работать на машине после установки, полностью почистите ее. Удалите всю пыль, скопившуюся во время транспортировки, и смажьте хорошо машину.
- Убедитесь, что напряжение было установлено правильно. Убедитесь, что правильно подключили штепсельную вилку источника электропитания к источнику электропитания.
- Никогда не используйте машину в состоянии, при котором тип напряжения отличается от назначенного.
- Направление нормального вращения машины против часовой стрелки, если смотреть со стороны шкива. Не позволяйте машине вращаться в обратном направлении.
- Никогда не управляйте швейной машиной прежде, чем заполнить масляный поддон маслом.
- Убедитесь, что удалили нить из головной части машины и петлителя прежде, чем начать продевать нить в головке машины.
- В течение первого месяца, уменьшите скорость шитья и управляйте скоростью менее 4.500 ст/мин.
- Когда Вы несете швейную машину, держите отдельно руки от датчика, расположенного позади маховика.
- Работайте с маховиком после того, как машина полностью остановится.

СОДЕРЖАНИЕ

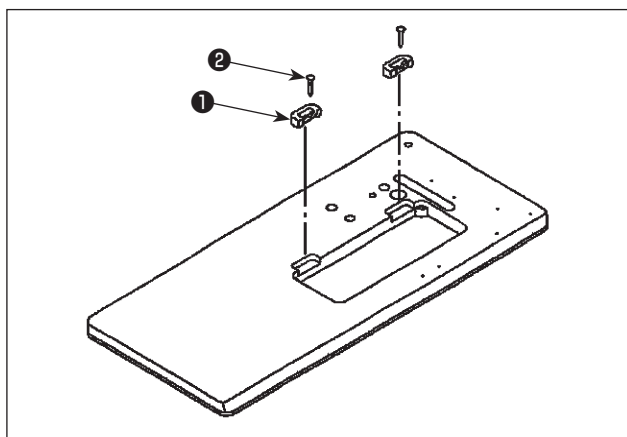
ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	1
1. УСТАНОВКА	2
2. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ	2
3. УСТАНОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НИТИ.....	3
4. СМАЗКА	3
5. ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЖУХА РЕМНЯ	5
6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ИГЛЫ.....	6
7. ПРОДЕВАНИЕ НИТИ ЧЕРЕЗ ГОЛОВКУ МАШИНЫ.....	7
8. ЗАПРАВКА НИТИ ПЕТЛИТЕЛЕЙ	8
9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ	9
10. НАЛАДКА ОСТАЮЩЕЙСЯ ДЛИНЫ СРЕЗАННОЙ НИТИ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5).....	9
11. ПРИСОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА СМАЗЫВАНИЯ СИЛИКОНОВЫМ МАСЛОМ	9
12. НАЛАДКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ.....	10
13. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА.....	11
14. РЕГУЛИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ ТКАНИ (МН-484, МН-484-4, МН-484-5).....	12
15. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ.....	12
16. ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ	13
17. НАСТРОЙКА ВЫБОРА ВРЕМЕНИ ПОДАЧИ.....	14
18. ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ РЫЧАГА ПОДАЧИ	15
19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА.....	15
20. НАЛАДКА ОБХОДНОГО ДВИЖЕНИЯ ПЕТЛИТЕЛЯ	17
21. ШИРИТЕЛЬ НИТИ.....	17
22. СООТВЕТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ИГЛЫ С НАПРАВИТЕЛЕМ ПЕТЛИ	19
23. ПОЛОЖЕНИЕ НАТЯЖНОГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ НИТИ ПЕТЛИТЕЛЯ.....	20
24. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА НИТЕПРЯГИВАТЕЛЯ.....	21
25. ПОЛОЖЕНИЕ НИТЯНОГО ОТВЕРСТИЯ РАМЫ	21
26. НИТЕОБРЕЗАТЕЛЬ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5).....	22
27. НАЛАДКА ВАЙПЕРА (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5).....	24
28. НАЛАДКА ПРИХВАТА ИГОЛЬНОЙ НИТИ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5).....	25
29. НАЛАДКА КОЛИЧЕСТВА ВЫТЯГИВАНИЯ НИТИ ПЕТЛИТЕЛЯ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5).....	25
30. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ СОБИРАНИЯ СБОРОК (МН-484, МН-484-4, МН-484-5)	26
31. МОТОРНЫЙ ШКИВ И СКОРОСТЬ ШИТЬЯ (МН-481, МН-484)	27
32. НЕПОЛАДКИ ПРИ ШИТЬЕ И МЕРЫ ДЛЯ ИХ УСТРАНЕНИЯ	27

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

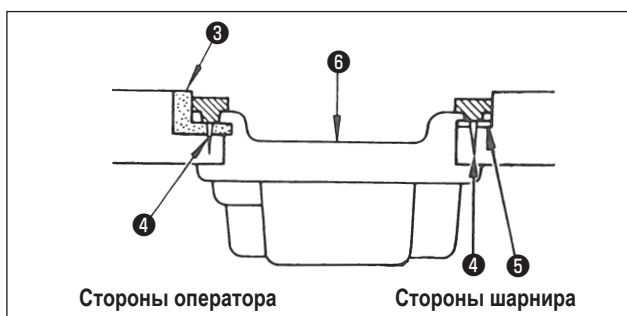
Модель	МН-481	МН-481-4/-5	МН-484	МН-484-4/-5
Система стежка	1-игольная машина, двойной тамбурной строчки		1-игольная машина, двойной тамбурной строчки, с дифференциальной подачей	
Скорость шитья	Максимум 5.500 ст/мин			
Длина стежка	1 - 4 мм		Основное продвижение : 1 - 4 мм Дифференциальное продвижение : 1 - 5,6 мм	
Соотношение дифференциальной подачи ткани	—		Максимум эластичной строчки 1 : 0,5 Максимум подборочной строчки 1 : 3,0 Стандартный 1 : 1,5	
Подъем прижимной лапки	Рычаг ручного подъемного приспособления : 5 мм, Коленоподъемник, автоподъемник : 10 мм			
Ход игольницы	30 мм			
Игла	SCHMETZ UY128GAS № 65 - 110 (Стандартный : № 75)			
Способ регулировки длины стежка	С помощью круговой шкалы			
Стачивающе-обмёточный стежок	Стежок уплотнения / стежок обратной подачи (рычагом подачи)			
Механизм петлителя	Наклонный тип кривошипа			
Ход петлителя	21,5 мм (2,1 - 3,3 мм)		21,5 мм	
Смазка	Полностью автоматическая смазка			
Смазочное масло	JUKI New Defrix Oil № 1			
Шум	<p>- Уровень звукового давления при эквивалентном непрерывном излучении (L_{pA} (линейный усилитель мощности)) на автоматизированном рабочем месте :</p> <p>Уровень шума по шкале А 88,5 дБ; (Включает K_{pA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 11204 GR2 при 5.500 ст/мин.</p> <p>- Уровень мощности звука (L_{WA}) :</p> <p>Уровень шума по шкале А 94,0 дБ; (Включает K_{WA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 3744 GR2 при 5.500 ст/мин.</p>	<p>- Уровень звукового давления при эквивалентном непрерывном излучении (L_{pA} (линейный усилитель мощности)) на автоматизированном рабочем месте :</p> <p>Уровень шума по шкале А 87,5 дБ; (Включает K_{pA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 11204 GR2 при 5.500 ст/мин.</p> <p>- Уровень мощности звука (L_{WA}) :</p> <p>Уровень шума по шкале А 93,0 дБ; (Включает K_{WA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 3744 GR2 при 5.500 ст/мин.</p>	<p>- Уровень звукового давления при эквивалентном непрерывном излучении (L_{pA} (линейный усилитель мощности)) на автоматизированном рабочем месте :</p> <p>Уровень шума по шкале А 88,5 дБ; (Включает K_{pA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 11204 GR2 при 5.500 ст/мин.</p> <p>- Уровень мощности звука (L_{WA}) :</p> <p>Уровень шума по шкале А 94,0 дБ; (Включает K_{WA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 3744 GR2 при 5.500 ст/мин.</p>	<p>- Уровень звукового давления при эквивалентном непрерывном излучении (L_{pA} (линейный усилитель мощности)) на автоматизированном рабочем месте :</p> <p>Уровень шума по шкале А 89,0 дБ; (Включает K_{pA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 11204 GR2 при 5.500 ст/мин.</p> <p>- Уровень мощности звука (L_{WA}) :</p> <p>Уровень шума по шкале А 94,0 дБ; (Включает K_{WA} = 2,5 дБ); согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации) 10821-С.6.2 - ISO 3744 GR2 при 5.500 ст/мин.</p>

* ст/мин : стежков/минуту

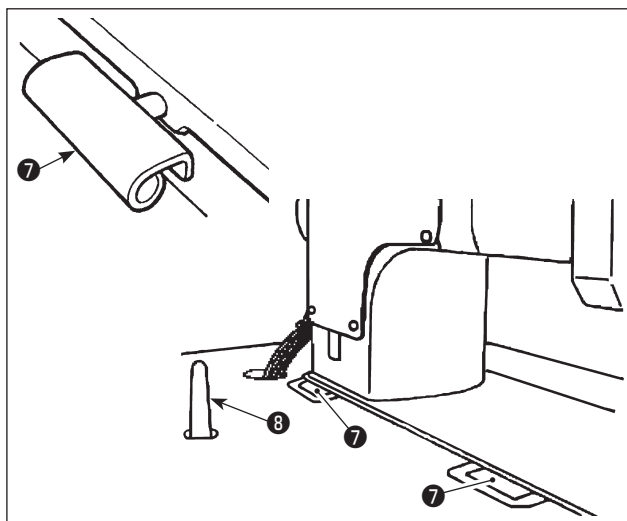
1. УСТАНОВКА



- 1) Переносите швейную машину с помощью двух человек. **(Предостережение) Не держитесь за маховик.**
- 2) Не кладите выступающие предметы, такие как отвертка и т. п. в месте установки швейной машины.
- 3) Закрепите опоры шарнира **1**, поставляемые с машиной, на столе, используя гвозди **2**.



- 4) Установка поддон для масла
Поддон для масла **6** должен быть установлен на четырех опорах в столе машины.
Прибейте гвоздями **4** две резиновые опорные подушки **3** головки машины со стороны оператора на выступе стола и прибейте гвоздями две подкладки **5** головки машины со стороны шарнира. После этого установите поддон для масла **6** на подготовленные опоры.



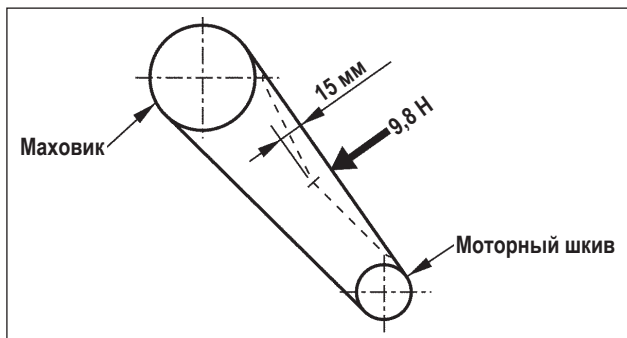
- 5) Подгоните шарнир **7** под отверстие в станине машины и головную часть швейной машины к шарниру резинового стола перед размещением головной части машины на прокладках на четырех углах.
- 6) Надежно закрепите головку зажимом **8** на столе, так чтобы она не ездила.

2. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ



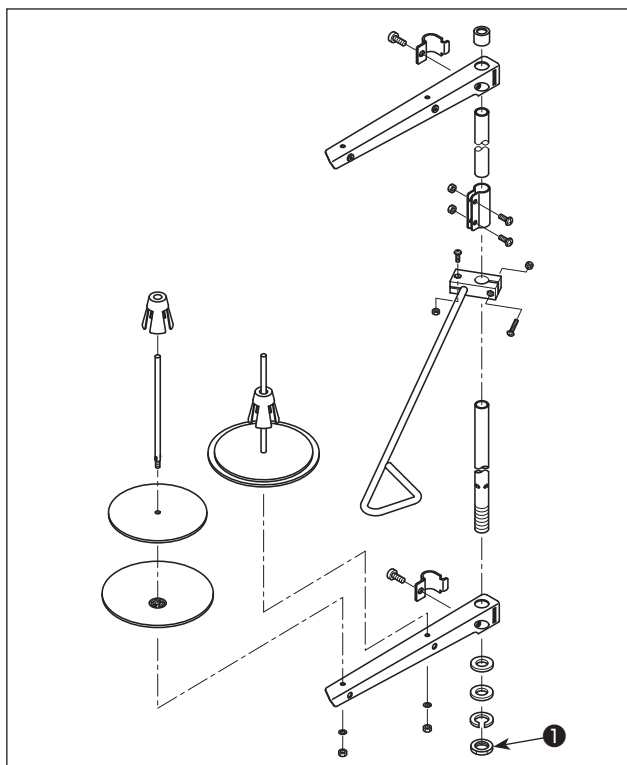
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.



Отрегулируйте натяжение ремня с учетом высоты мотора так, чтобы ремень провисал на 15 мм, когда к центру клин-ового ремня прилагается нагрузка в 9,8 Н.

3. УСТАНОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НИТИ



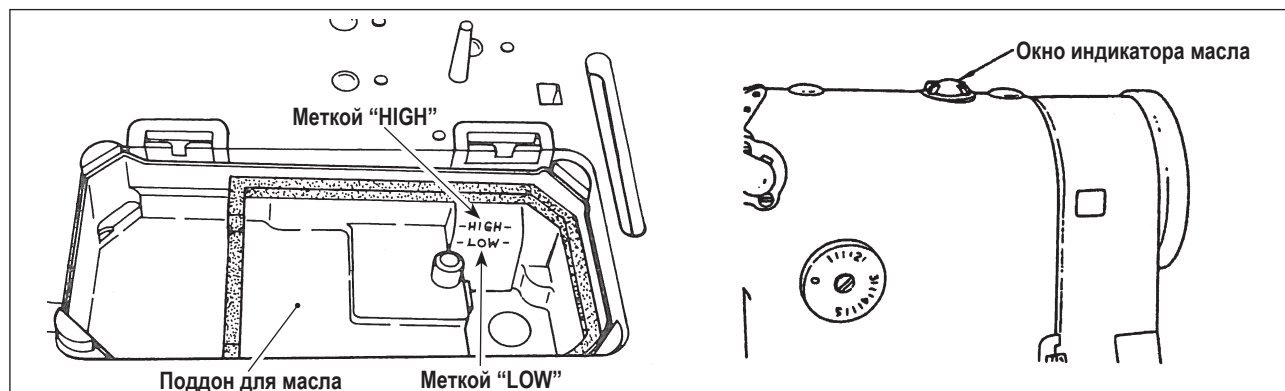
Соберите подставку для нити, установите ее на машинном столе, используя установочное отверстие в столе, и мягко затяните гайку ❶.

4. СМАЗКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.

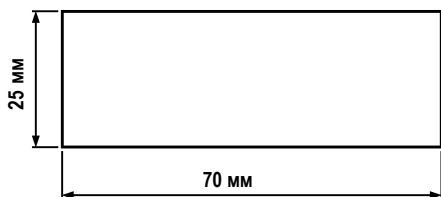


- 1) Заполните поддон для масла маслом "JUKI New Defrix Oil № 1" до уровня, обозначенного меткой "HIGH".
- 2) Добавьте масло, как только его уровень опустится до уровня, обозначенного меткой "LOW".
- 3) Когда машина будет запущена после заливки масла, брызги масла можно будет увидеть через окошко индикатора масла, если машина хорошо смазана. Примите во внимание, что количество брызг масла не зависит от количества масла в поддоне.
- 4) Когда масло загрязняется, замените его новым маслом. Отвинтите масляную пробку от поддон для масла для слива.
- 5) Когда Вы в первый раз приводите в действие машину, после ее сборки или машину, которая длительное время не приводилась в действие, необходимо прогнать машину на холостом ходу приблизительно в течение 10 минут на скорости 3.500 до 4.000 ст/мин.

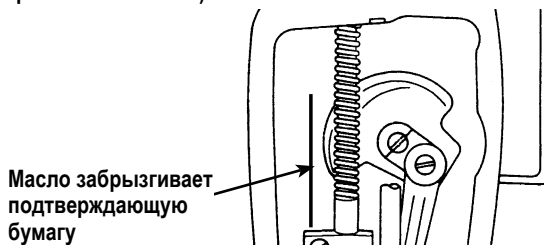
(Предостережение) 1. Убедитесь, что смазочный материал должным образом циркулирует, наблюдая за ним через окошко индикатора масла.

2. Удалите какую-либо волоконную пыль из сетки фильтра масляного насоса и масляного резервуара.
3. Когда смазочное масло загрязнится, слейте его через колпачок винта маслоспуска и залейте новое масло JUKI New Defrix Oil № 1.
4. Убедитесь, что уровень масла находится выше меткой "LOW".
5. Очистите магнит поддон для масла тканью.

① Бумага, подтверждающая количество масла
(разбрызгивание масла)

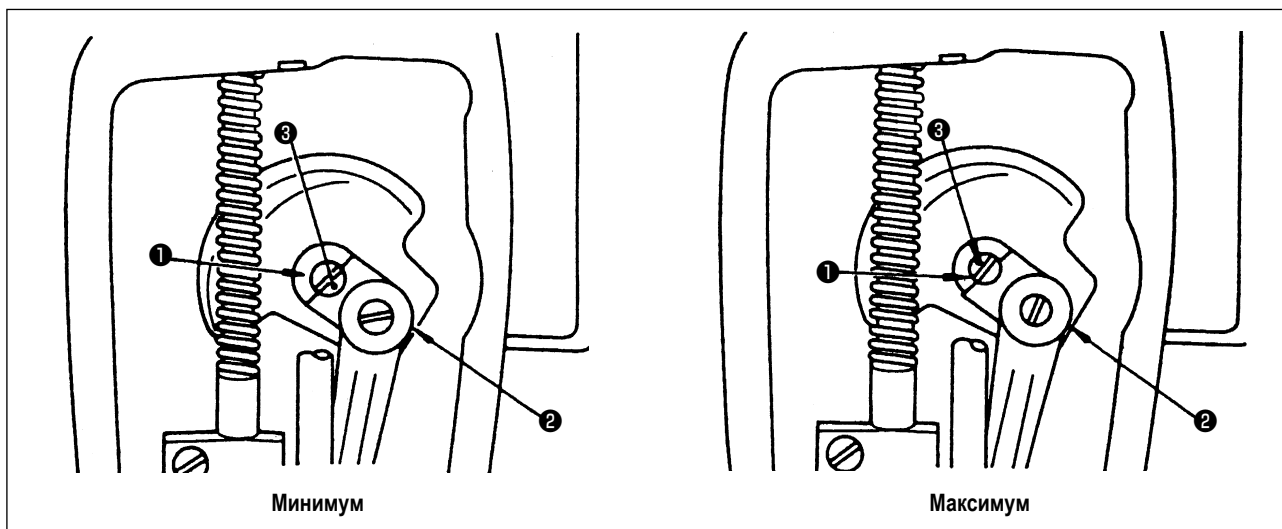


② Положение для подтверждения количества масла
(разбрызгивание масла)



Подтверждение количества масла подаваемого к частям фронтальной пластинки

- 1) Если машина не достаточно разогрета для работы, дайте машине поработать в холостом режиме приблизительно 3 минуты. (Умеренная прерывистая работа)
- 2) Поместите бумагу для подтверждения количества масла (разбрызгивания масла) под челнок сразу после того, как швейная машина остановится.
- 3) Проверьте, чтобы убедиться, что уровень масла в масляном резервуаре находится между «HIGH» (высокий) и «LOW» (низкий)
- 4) Подтверждение количества масла должно быть выполнено за пять секунд. (Проверьте период времени по часам).



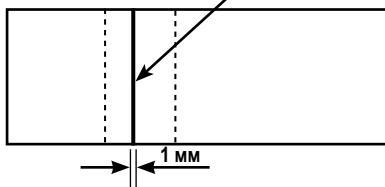
Отрегулируйте количество масла, подаваемого на части фронтальной пластинки

Количество смазочного масла, добавляемого к компонентам торцевой пластины, таким как кривошип игловодителя ②, регулируется поворотом регулировочного штифта ①: подведите точечную метку ③, выгравированную на регулировочном штифте близко к кривошипу игловодителя ②, чтобы уменьшить количество масла до минимума, или отведите в самое дальнее положение от кривошипа игловодителя ② с тем, чтобы максимально увеличить количество масла.

(Предостережение) Количество масла не изменится сразу же после регулировки, поэтому имейте это в виду при регулировке количества масла.

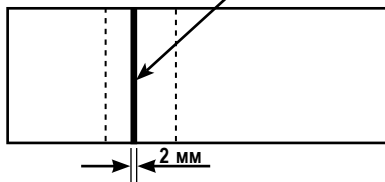
Соответствующее количество масла (малая величина)

Масло, разбрызгивающееся из шатуна игловодителя



Соответствующее количество масла (большое)

Масло, разбрызгивающееся из шатуна игловодителя



Пример показывающий соответствующее количество масла подаваемого к частям фронтальной пластинки

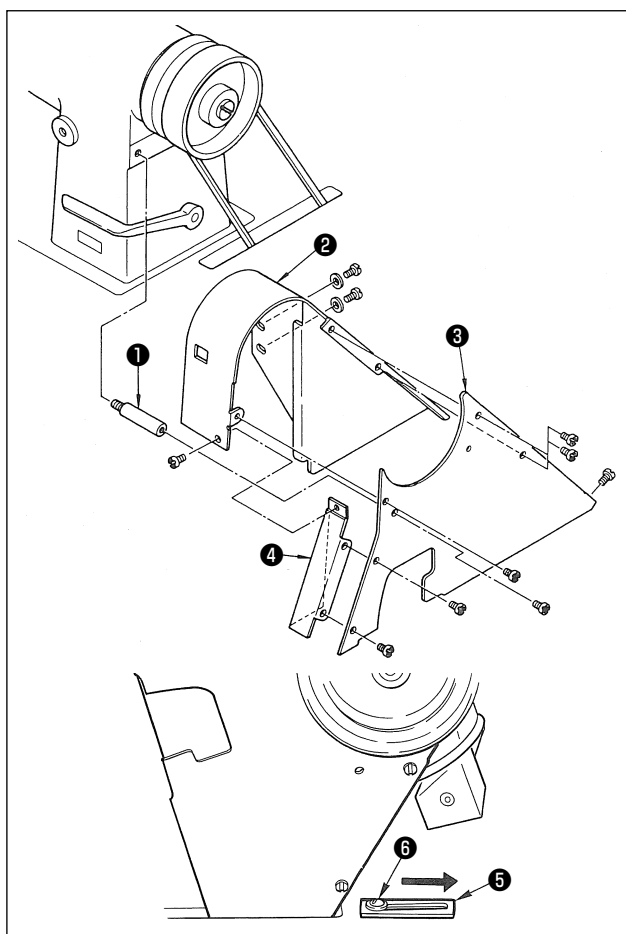
- 1) На рисунке, приведенном выше, показано положение с надлежащим количеством масла (масляных брызг). Необходимо точно отрегулировать количество масла в соответствии с процессом шитья. Однако не увеличивайте (не уменьшайте) количество масла в челноке чрезмерно. (Если масла слишком мало, части фронтальной пластинки будут нагреваться или их будет заклинивать. Если масла слишком много, швейное изделие может быть запяtnано маслом.)
- 2) Проверяйте количество масла (разбрызгивание масла) три раза (на трех листах бумаги) и при необходимости отрегулируйте его до неизменного состояния.

5. ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЖУХА РЕМНЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.



- 1) Приложите стойку кожуха ремня **1** к отверстию под винт в консоли.
- 2) Временно закрепите кожух ремня **2** на головной части машины винтами.
- 3) Немного наклоните головную часть машины, поместите ребро **3** кожуха ремня внутри внешнего шкива и зафиксируйте ребро **3** четырьмя винтами.
- 4) Закрепите ребро **3** на опоре **1**.
- 5) Ослабьте винты в кожухе ремня, и наладьте положение кожуха ремня **2** должным образом. Затем надежно затяните винты в кожухе ремня.
- 6) Закрепите покрытие приспособления намотки шпульной нити **4** тремя винтами.
- 7) Закрепите вспомогательную пластину кожуха ремня **5** как показано на рисунке.

(Предостережение) 1. Наклоняя машину, ослабьте шуруп **6** во вспомогательной пластине кожуха ремня **5** и переместите вспомогательную пластину в направлении стрелки до такой степени, пока она не придёт в соприкосновение с кожухом ремня как показано на рисунке.

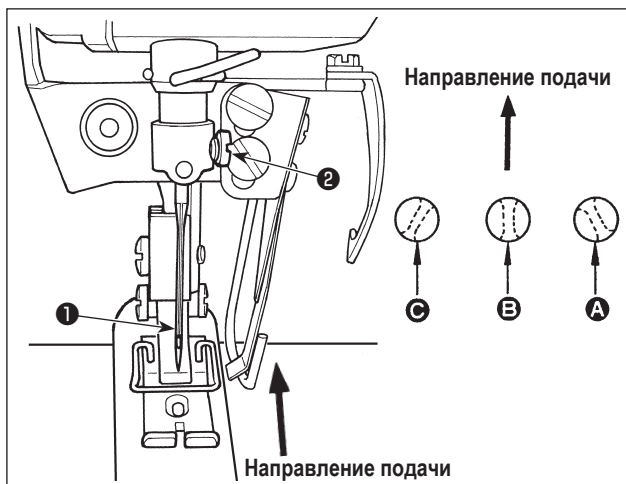
2. После того, как Вы подняли машину, возвратите вспомогательную пластину кожуха ремня **5** в предыдущее положение.

6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ИГЛЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.



Используйте иглу SCHMETZ UY128GAS.

Применимы различные номера иглы. Однако, выберите соответствующий тип согласно толщине нити и типу материала, который будет использоваться (от № 65 до № 110).

- 1) Поверните маховик, чтобы поднять игольницу в самое высокое положение ее хода.
- 2) Ослабьте винт зажима иглы **2**. Держите иглу **1** так, чтобы скос её кромки был обращён в направлении подачи материала.
- 3) Двигайте иглу **1** глубоко в отверстие зажима иглы до упора.
- 4) Надежно затяните винт зажима иглы **2**.

Присоедините иглу так, чтобы её петелька смотрела на **A** для комплексной нити, или на **B** для хлопковой нити, чтобы предотвратить пропуск стежков игольной нитью.

Чтобы выполнять стабильную строчку с обратным ходом, не позволяйте петельке иглы быть обращённой в направлении **C**.

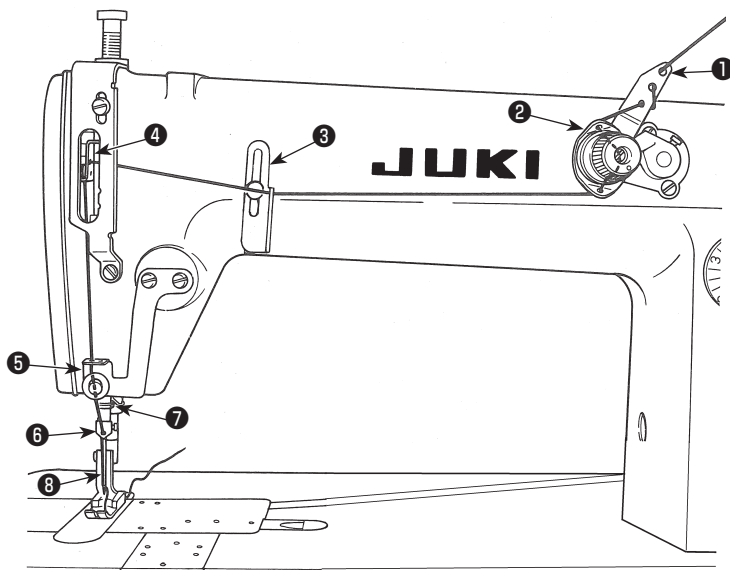
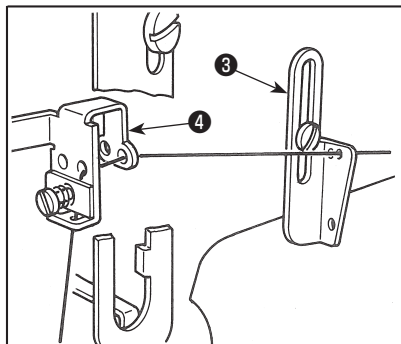
7. ПРОДЕВАНИЕ НИТИ ЧЕРЕЗ ГОЛОВКУ МАШИНЫ



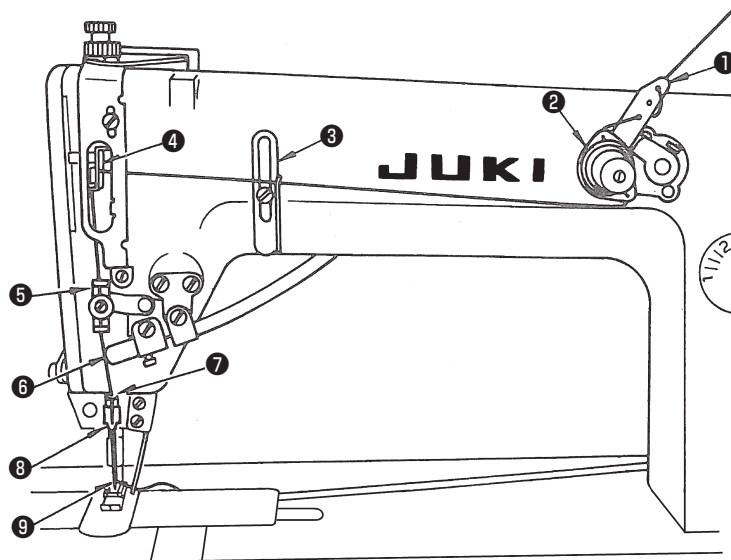
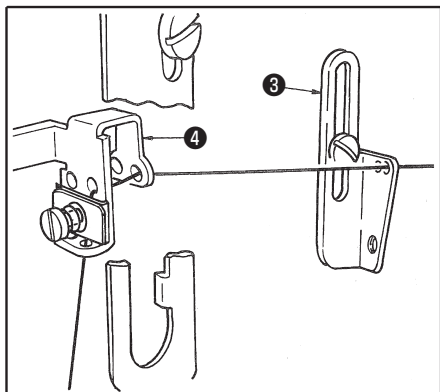
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.

МН-481, МН-484



МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5



В положении игловодителя, когда он поднят в его крайнее верхнее положение, проденьте нить, в порядке, как показано на рисунке.

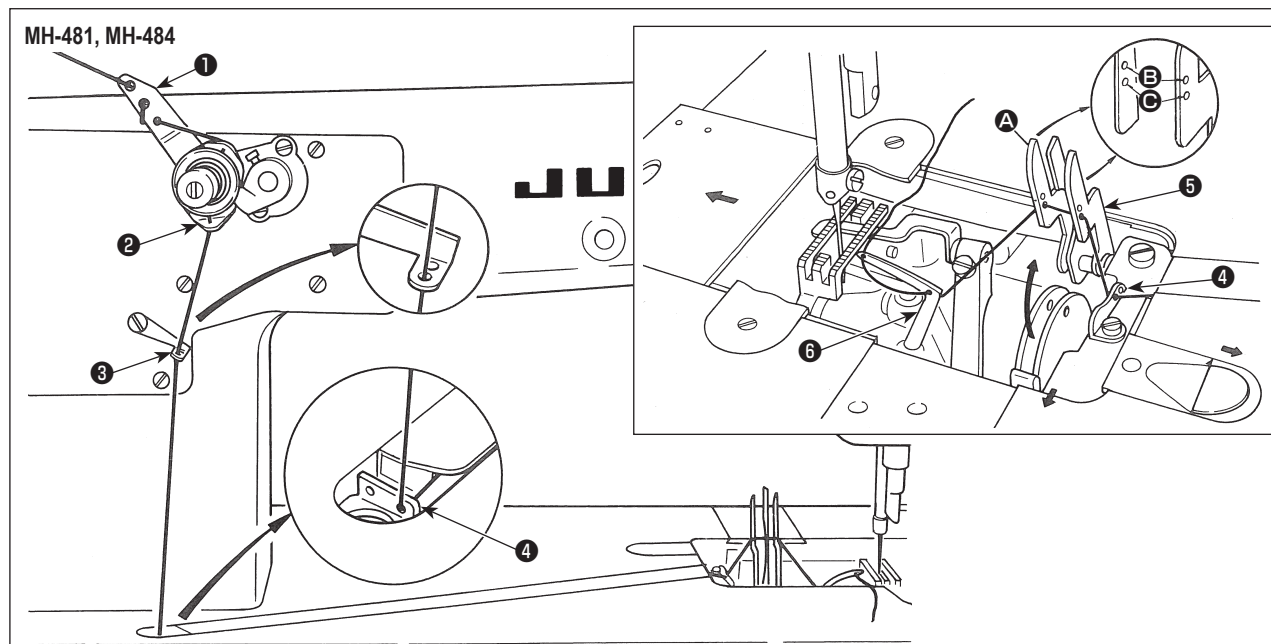
- 1) Проденьте нить в отверстие иглы по направлению стороны, противоположной от стороны оператора.
- 2) Вытяните пропущенную через иглу нить приблизительно на 10 см (4").

8. ЗАПРАВКА НИТИ ПЕТЛИТЕЛЕЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.

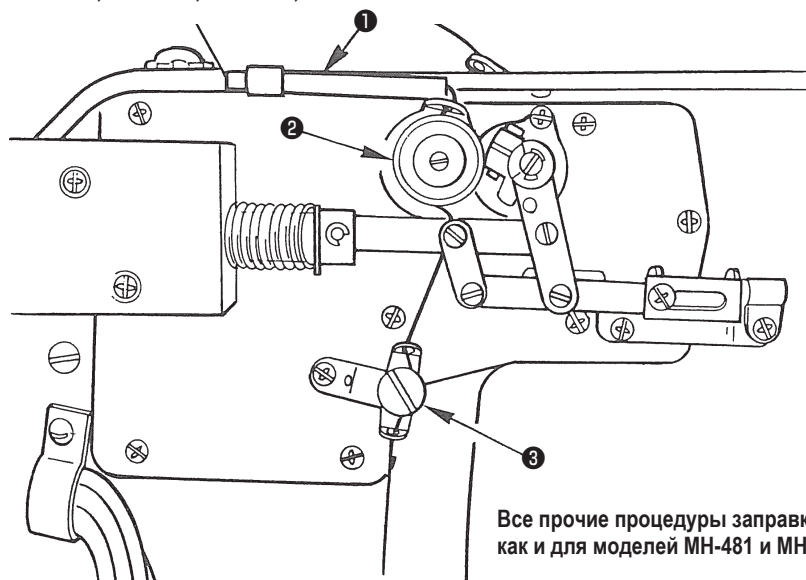


Проденьте нить петлителя, как показано на рисунке.

- 1) Проденьте нить петлителя через пластину направителя нити петлителя, как проиллюстрировано. При использовании твердой крученой нити или при шитье с большим шагом продвижения, проденьте её через 2 отверстия, чтобы образовать петлю. При шитье тонких, легко сморщиваемых материалов, проденьте нить только через одно отверстие с тем, чтобы уменьшить натяжение нити.
- 2) Потяните пружину пластины в направлении стрелки, как показано на нижнем рисунке, и нитенаправитель **A** пойдёт вверх. Как показано на рисунке крупным планом, у нитенаправителя **A** имеется две настройки для нитяных отверстий; отверстия **B** используются, когда стежок образуется предпочтительно с лёгким натяжением нити петлителя, когда используется нить, поддающаяся растяжению, или когда длина стежка составляет более 3 мм (1/8"), а отверстия **C** используются, когда предпочтителен стежок с нормальным натяжением нити.
- 3) При продевании нити петлителя используйте щипцы из дополнительной коробки и, после продевания, вытяните её на 5 см (2") от носика петлителя.

(Предостережение) Отсоедините игольную пластину, салазки опоры и крышку кулачка, а также щеткой удалите всю пыль с зубцов рейки.

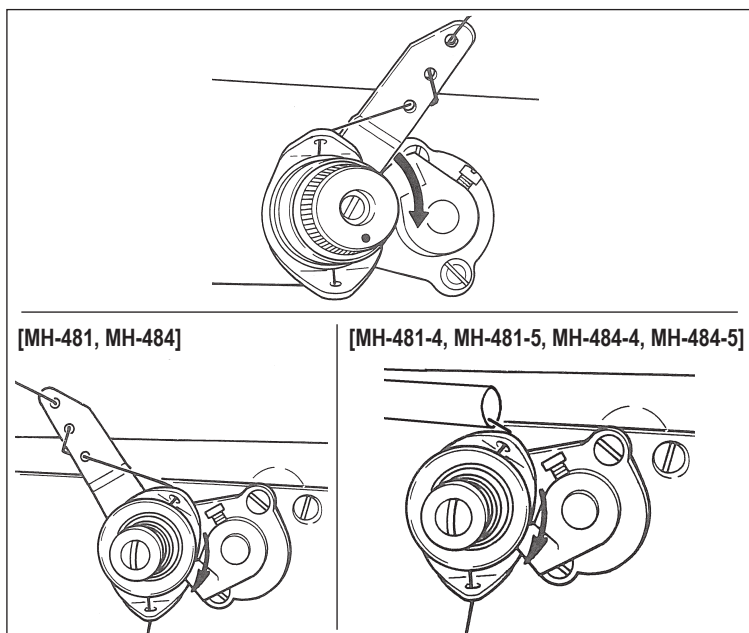
МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5



Не наматывайте, но только продевайте нить через нитенаправитель (нижний) нитевой стойки.

Все прочие процедуры заправки нити - такие же, как и для моделей МН-481 и МН-484.

9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ



Регулировка натяжения игольной нити

Поверните направо, чтобы увеличить натяжение.

Регулировка натяжение нити петлителя

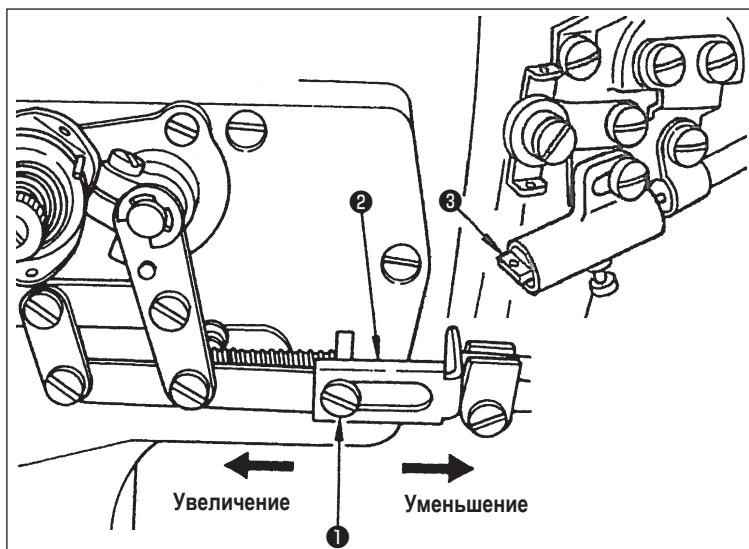
Поверните направо, чтобы увеличить натяжение.

10. НАЛАДКА ОСТАЮЩЕЙСЯ ДЛИНЫ СРЕЗАННОЙ НИТИ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.

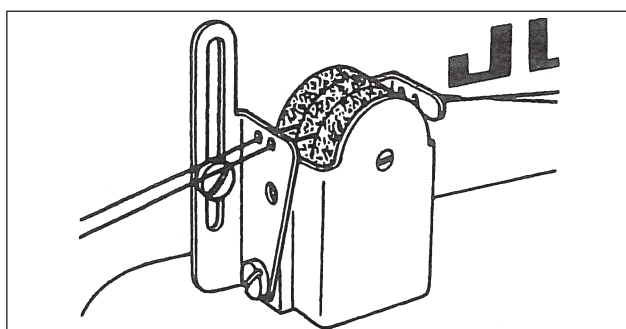


Длина нити, остающейся на игле после обрезки нити, значительно влияет на возникновение пропуска стежков в начале шитья.

Ослабьте установочный винт ❶ и сдвиньте звено вытягивания провода ❷ соленоида вытяжки игольной нити налево, чтобы увеличить величину вытяжного штифта нитепротягивателя ❸. Это увеличивает длину нити, остающейся у основания петельки иглы. Напротив, перемещение звена вправо снижает её.

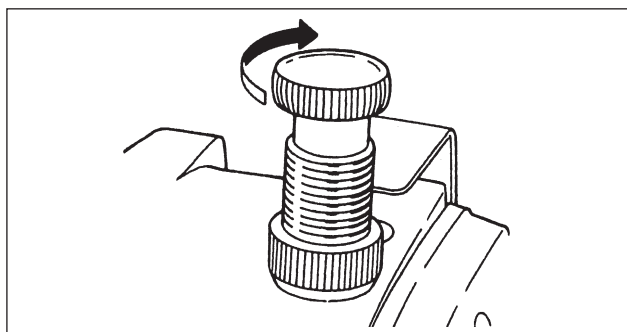
Уменьшите длину нити, остающейся на игле после резки, при использовании эластичных нитей, таких как нить марки «Теторон» или нейлоновая нить.

11. ПРИСОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА СМАЗЫВАНИЯ СИЛИКОНОВЫМ МАСЛОМ



Для модели МН-481, устройство смазывания силиконовым маслом доступно по специальному заказу. Заказывайте при необходимости у нас отдельно. Установите устройство смазывания силиконовым маслом, чтобы он занимал промежуточное положение между нитенаправителем как проиллюстрировано.

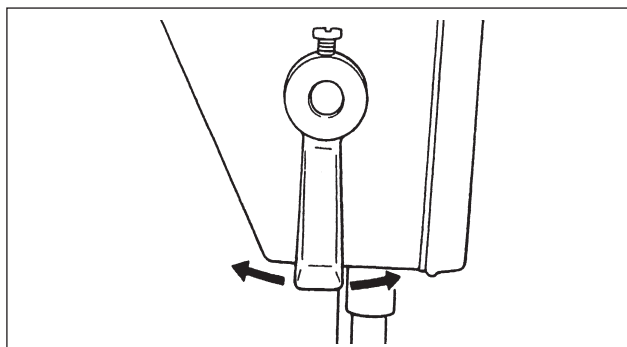
12. НАЛАДКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ



Регулировка давления прижимной лапки

Регулятор пружины прижимной лапки поворачивается по часовой стрелке, давление увеличивается. Когда он вращается против часовой стрелки, давление уменьшается.

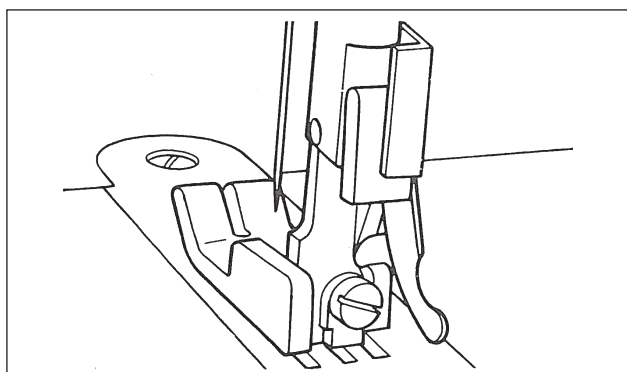
Стандартное давление составляет 5 кг.



Ручное подъемное приспособление

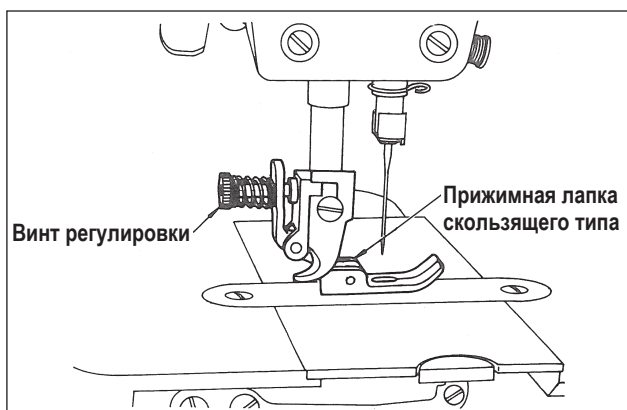
Чтобы остановить прижимную лапку в поднятом положении, поверните рукой подъемник прижимной лапки вправо или влево.

Чтобы опустить прижимную лапку, единожды произведите операцию коленоподъемником, и прижимная лапка возвратится в своё исходное положение.



Прижим выходящей нити (МН-481, МН-481-4, МН-481-5)

Независимо от шитья на высокой или низкой скорости, в МН-481 модель встроен небольшой прижим выходящей нити с тем, чтобы выходящая нить легко выходила. Обычно может использоваться прижимная лапка для обычного челночного стежка, если не возникает каких-либо проблем с выходящей нитью.



Прижимная лапка скользящего типа (МН-484, МН-484-4, МН-484-5)

В модели МН-484 имеется прижимная лапка скользящего типа. Надайте её следующим образом:

- 1) Твердо затяните регулятор пружины прижимной лапки.
- 2) Надайте её в целях надлежащего скользящего движения прижимной лапки, затягивая или ослабляя регулировочный винт на прижимной лапке; если винт будет слишком затянут, то материал будет скользить, а если он будет слишком ослаблен, то материал не будет двигаться или будет сморщиваться.

13. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы защититься от возможных травм из-за неожиданного запуска машины, начинайте следующую работу после выключения электропитания и, убедившись, что мотор находится в покое.



Длина стежка в этой модели может быть налажена, вращением круговой шкалы регулировки продвижения наверх рычага подачи.

Величины на круговой шкале указывают на миллиметры.

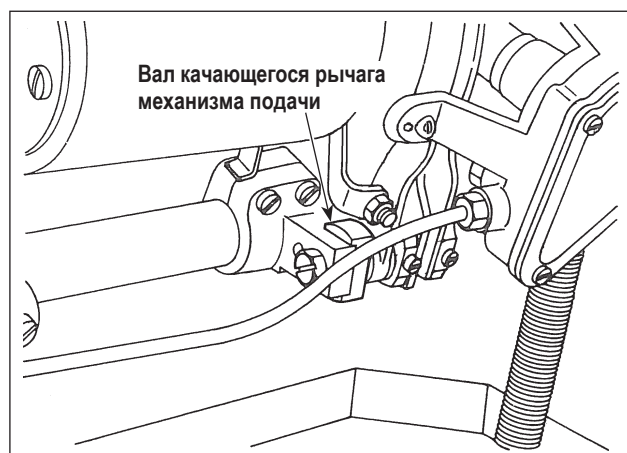
- 1) Поверните диск регулятора подачи против часовой стрелки или по часовой стрелке.
- 2) Совместите желаемую величину со штифтом, выступающим от консоли.

* Максимальная длина стежка составляет 4 мм (5/32").

- 3) Если рычаг нажат, включается режим обратного продвижения со стандартным шагом 2 мм (5/64").
- 4) Если стопорный стержень рычага находится в поднятом состоянии, шаг реверсной строчки уменьшается.
- 5) Если стопорный стержень рычага поднят ещё выше (ослабьте гайку и вытяните стопорный стержень вверх), а рычаг нажат, возможен пошив с нормальной подачей малой длиной стежка.

Произведите вышеупомянутую подстройку для начала шитья или для останова строчки в конце шитья.

(Предостережение) Эта функция не применима для обрезки нити в случае строчки при обратном продвижении ткани.



МН-484, МН-484-4, МН-484-5/S060

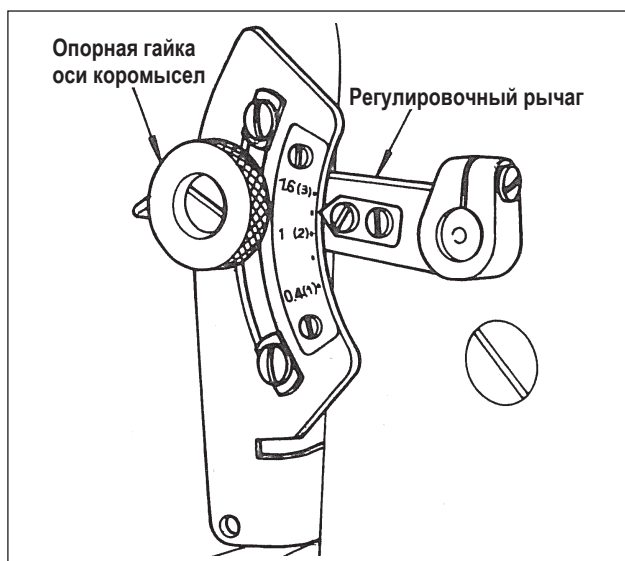
Когда вал качающегося рычага механизма подачи вызывает больший ход, как в модели МН-484/S060, длина стежка на круговой шкале указывает на значение, в 1,5 раза большее, фактической длины стежка.

14. РЕГУЛИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ ТКАНИ (МН-484, МН-484-4, МН-484-5)



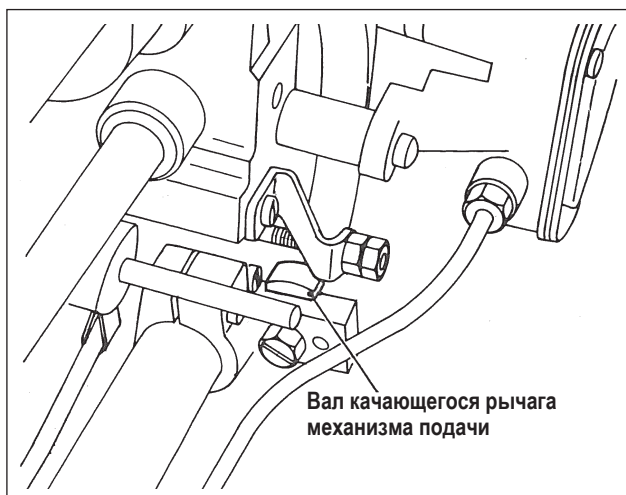
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Ослабьте контргайку рычага регулировки и наладьте угол рычага; потяните вверх, рычаг для стежков собирания в сборки и надавите вниз его для пошива тянущихся тканей. Иллюстрации на круговой шкале дифференциальной подачи показывают отношение вспомогательной подачи к основной подаче.

(Например, значение "0,5" представляет собой ход 0,9 мм вспомогательной подачи, когда ход главной подачи составляет 1,8 мм).



Когда требуется большой эффект строчки собирания, обеспечьте большее движение вала качающегося рычага механизма подачи, увеличивая радиус рычага.

С этой целью, используйте числовые значения в круглых скобках на круговой шкале.

(Например, значение "2,5" выражает собой ход 4,5 мм вспомогательной подачи, когда ход основного продвижения составляет 1,8 мм).

Однако, будьте внимательны, так как отношение продвижения будет изменяться в зависимости от разности хода зубцов реек основного и дифференциального механизма продвижения. Следовательно, указатель на круговой шкале должен использоваться только в качестве контрольного значения.

15. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Когда по причине замены прижимной лапки должны быть изменены высота или направление кронштейна прижима:

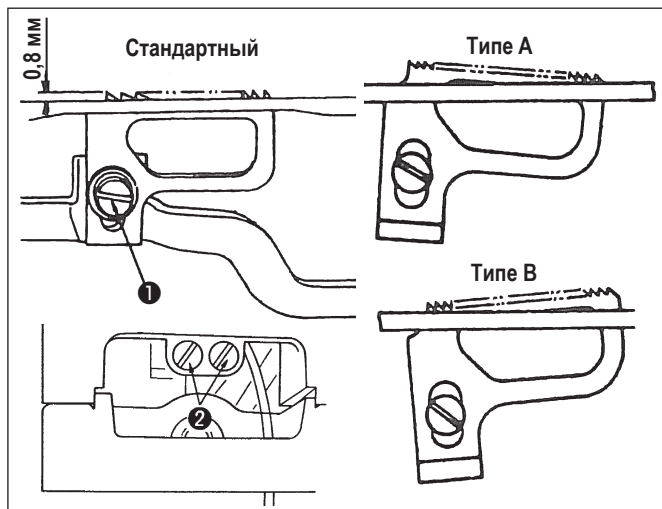
- 1) Удалите резиновую заглушку из торцевой пластины.
- 2) Через это отверстие, произведите наладку через ослабление зажимного болта кронштейна прижима.
- 3) После корректировки плотно закрепите установочный винт.

16. ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

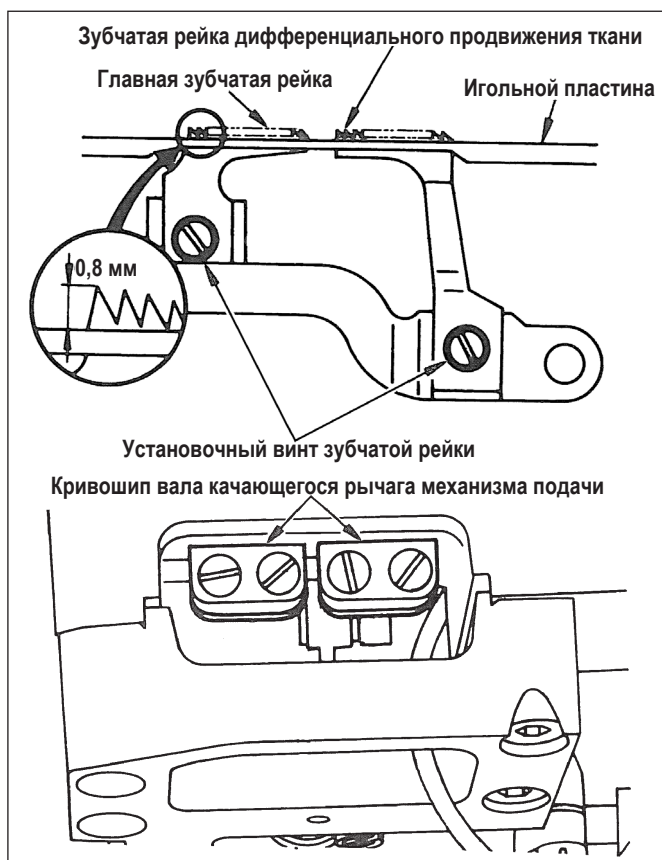
Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



[МН-481, МН-481-4, МН-481-5]

Ослаблением винта ②, наклон зубчатой рейки может быть отлажен до типа А или типа В в дополнение к стандартному наклону.

Максимальный выступ зубчатой рейки составляет 0,8 мм (1/32"). Для регулировки используйте винт ①.



[МН-484, МН-484-4, МН-484-5]

Стандартная высота основной зубчатой рейки составляет 0,8 мм (1/32") над поверхностью игольной пластины.

В крайней верхней точке основная зубчатая рейка должна быть в положении спереди вверх (под уклоном), а зубчатая рейка дифференциального продвижения должна быть в горизонтальном положении, как проиллюстрировано.

Также наладьте рейку дифференциальной подачи так, чтобы она утопала в игольной пластине одновременно с основной зубчатой рейкой.

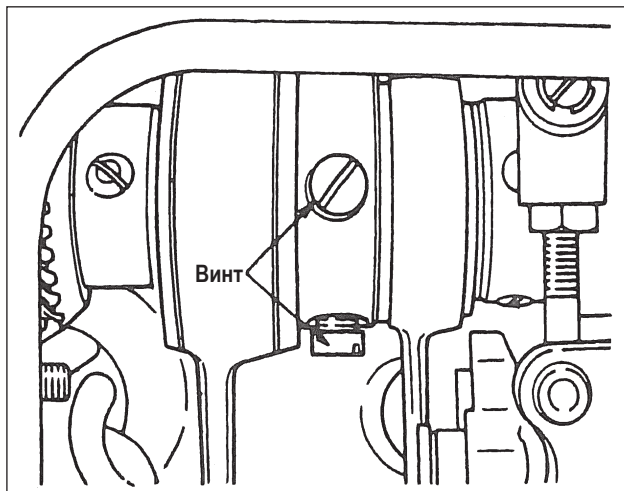
Эти регулировки производятся посредством использования установочных винтов зубчатой рейки и кривошипа вала качающегося рычага.

17. НАСТРОЙКА ВЫБОРА ВРЕМЕНИ ПОДАЧИ



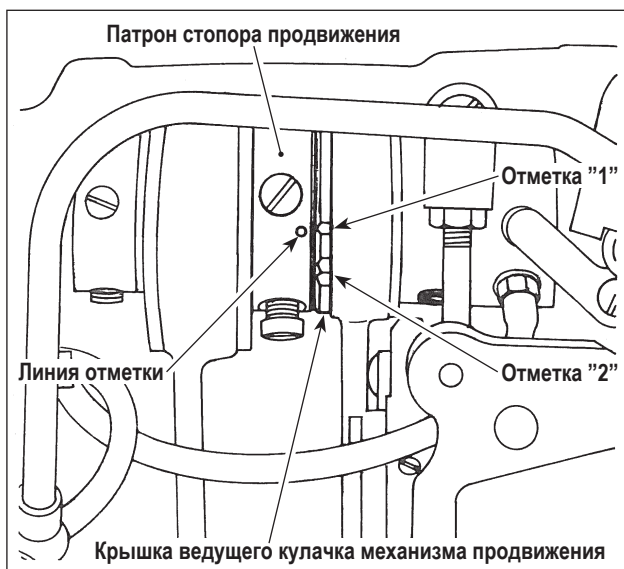
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



[МН-481, МН-481-4, МН-481-5]

Когда острое иглы опустится до 3 мм (1/8") от нижней поверхности игольной пластины, наладьте положение зубчатой рейки винтом, указанным на рисунке, таким образом, чтобы зубчатая рейка опустилась только ниже нижней поверхности игольной пластины.



[МН-484, МН-484-4, МН-484-5]

Синхронизация качающегося кулака механизма подачи (траектория зубчатой рейки) должна быть изменена для шитья эластичной ткани или собаривающей строчки.

Удалите боковую пластину, расположенную с тыла рукава машины, и ослабьте установочный винт качающегося кулака механизма подачи.

Наладьте линию отметки на качающемся кулаке механизма подачи до отметки "1" показанной на крышке ведущего кулачка механизма подачи для пошива тянущихся тканей и до отметки "2" для подборочной строчки.

После наладки качающегося кулака механизма подачи, затяните его установочный винт. Все машины были налажены для пошива тянущихся тканей (отметка "1" перед отгрузкой, за исключением моделей МН-484, МН-484-4-S060 и S061, которые были налажены для подборочного шитья (отметка "2").

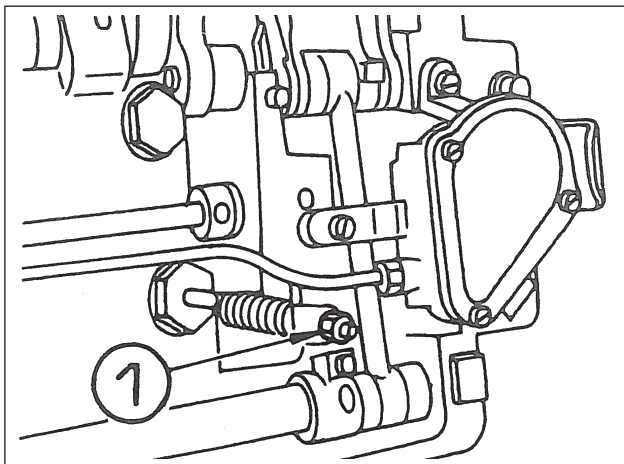
После изменения синхронизации кулака вала качающегося рычага механизма подачи, соответственным образом откорректируйте высоту зубчатых реек.

18. ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ РЫЧАГА ПОДАЧИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Пружина заднего хода рычага подачи усилена отчасти так, чтобы при шитье на высокой скорости рычаг уверенно возвращался в исходное положение, независимо от того какие стежки должны прокладываться.

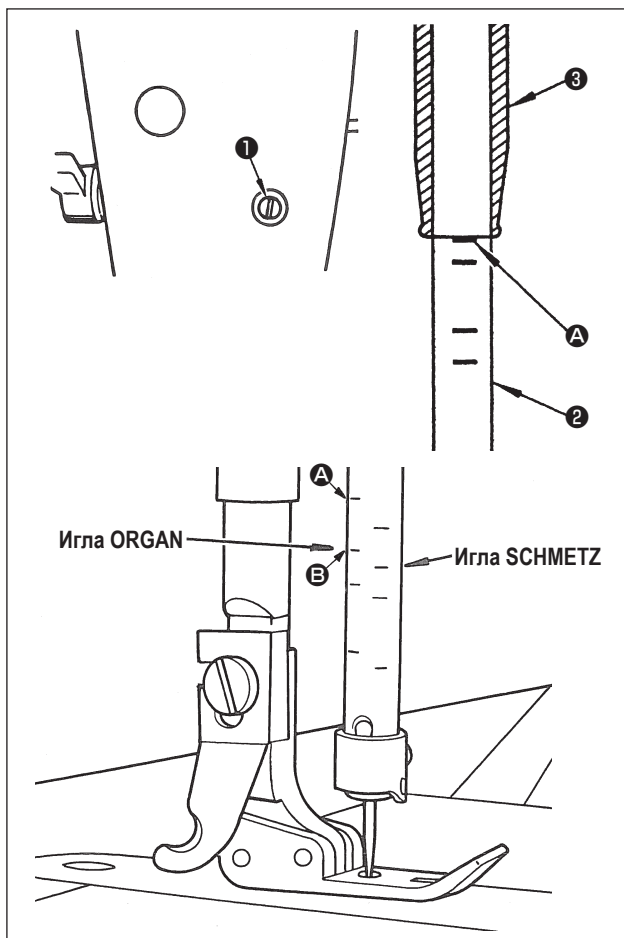
Когда Вы хотите уменьшить силу прижима для того, чтобы шить малыми стежками или для того, чтобы управлять машиной на малой скорости, Вы можете наладить силу противодействия через изменение положение пружины, как показано на рисунке.

19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Отрегулируйте синхронизацию между иглой и петлителем, следующим образом :

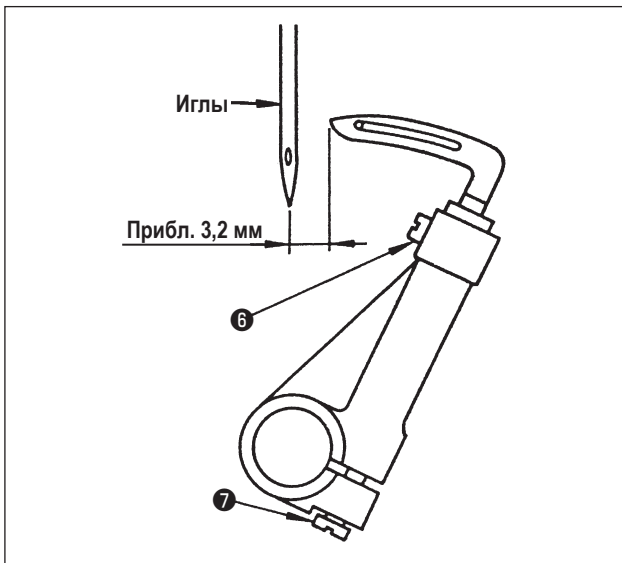
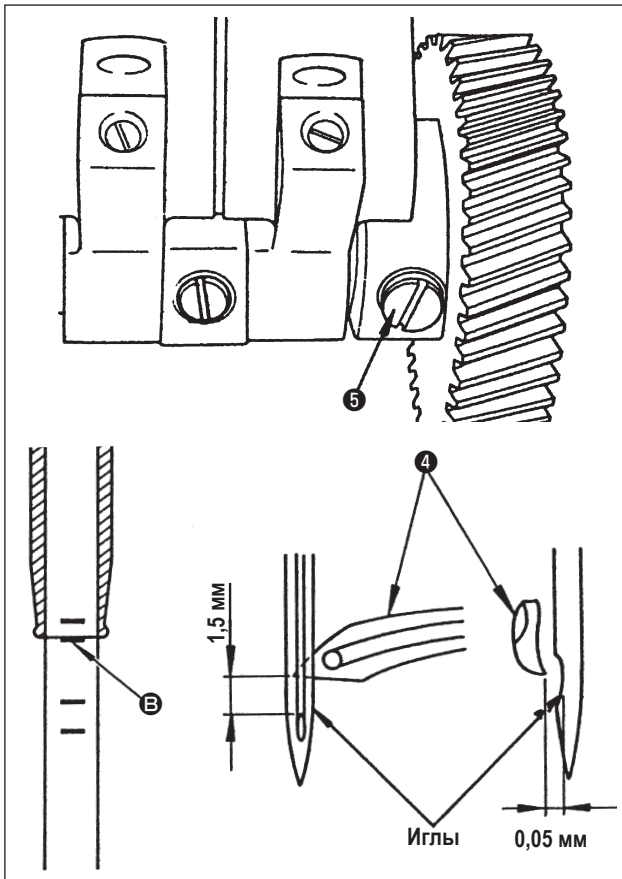
- 1) Поверните маховик к игольнице вниз к самой низкой точке ее хода и ослабьте установочный винт ① .

(Отрегулируйте высоту игольницы.)

- 2) Совместите первая линия отметки A на игольнице ② с нижним концом нижней втулки игольницы ③ , затем затяните установочный винт ① .

В случае, когда используется игла марки ORGAN (TV×7), пользуйтесь линией отметки слева игловодителя.

В случае, когда используется игла SCHMETZ (типа UY128GAS), используйте линии отметки на лицевой стороне игловодителя.



(Отрегулируйте положение петлителя.)

- 3) Ослабьте установочный винт зубчатой передачи **5** для наладки таким образом, чтобы петлитель **4** достигал его задней стороны, когда игловодитель находится в нижней точке его хода.
- 4) Выполните регулировку так, чтобы край лезвия петлителя **4** совмещался с центром иглы, таким образом, чтобы он был расположен в 1,5 мм от верхнего конца петельки иглы и таким образом, чтобы был обеспечен зазор в 0,05 мм между петлителем и иглой, когда вторая линия отметки **B** на игловодителе **2** совмещается с нижним концом нижней втулки игловодителя **3**.

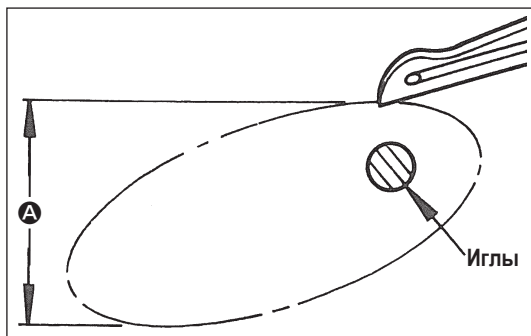
- 5) Ослабьте установочный винт петлителя **6** и зажимной болт петлителя **7** и выполните регулировку.
- 6) Удостоверьтесь, что между центром иглы и краем лезвия петлителя предусмотрено расстояние приблизительно в 3,2 мм, когда петлитель достигает своего заднего конца.

20. НАЛАДКА ОБХОДНОГО ДВИЖЕНИЯ ПЕТЛИТЕЛЯ

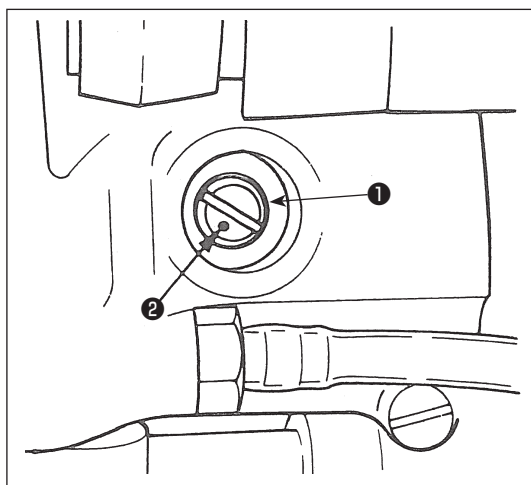


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



В пределах овальной окружности движения петлителя размер **A** на рисунке может быть налажен в следующем порядке.



- 1) Удалите резиновый колпачок.
- 2) Поверните маховик рукой.
- 3) Головки регулировочного винта с гальваническим покрытием **1**, винта с плоской головкой, зажимного болта - появятся в этом порядке, поэтому сначала, ослабьте 2 винта, винт с плоской головкой и зажимной болт.
- 4) Если перфорированная отметка **2** винта регулировки **1** приводится к правой стороне, размер **A** увеличивается.
- 5) Регулировка производится в зависимости от значения размера иглы, но обычно она настроена на калибр № 11.
- 6) Регулировка должна производиться так, чтобы петлитель проходил и возвращался, насколько возможно, близко к игле. Затем, после настройки положения через затягивание винта с плоской головкой, надежно затяните зажимной болт.

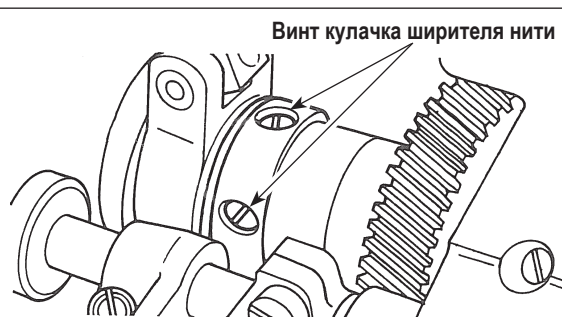
21. ШИРИТЕЛЬ НИТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.

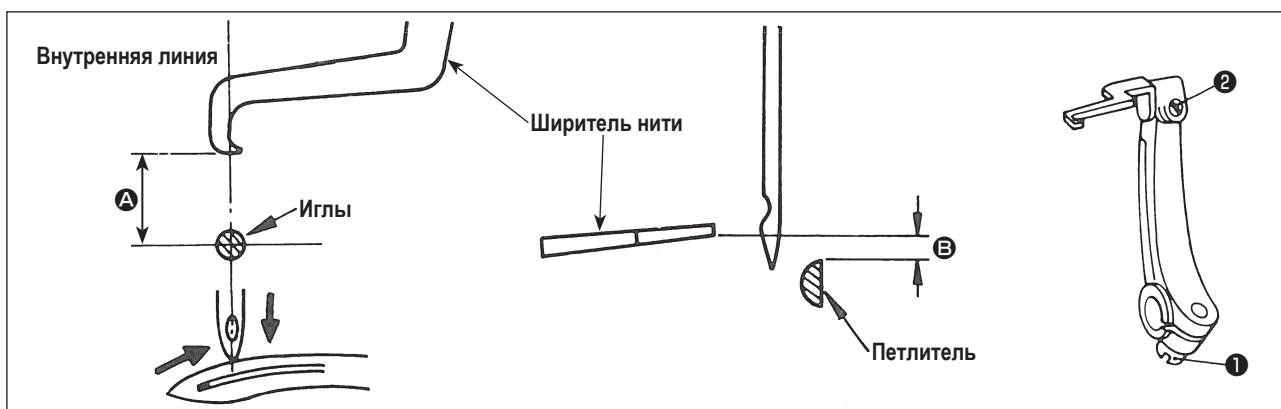
Ширитель нити необходим в случае реверсного шитья, и в то же время очень важно добиваться стабильной строчки без пропуска стежков в случае шитья с нормальным продвижением материала.



Регулировка синхронизации ширителя нити с иглой

Как показано на рисунке, когда 4-я отметка игловодителя появляется от основания нижней втулки игловодителя, установите ширитель нити установочным винтом кулачка ширителя нити, как показано на рисунке, так, чтобы ширитель нити приходил в крайний правый конец.

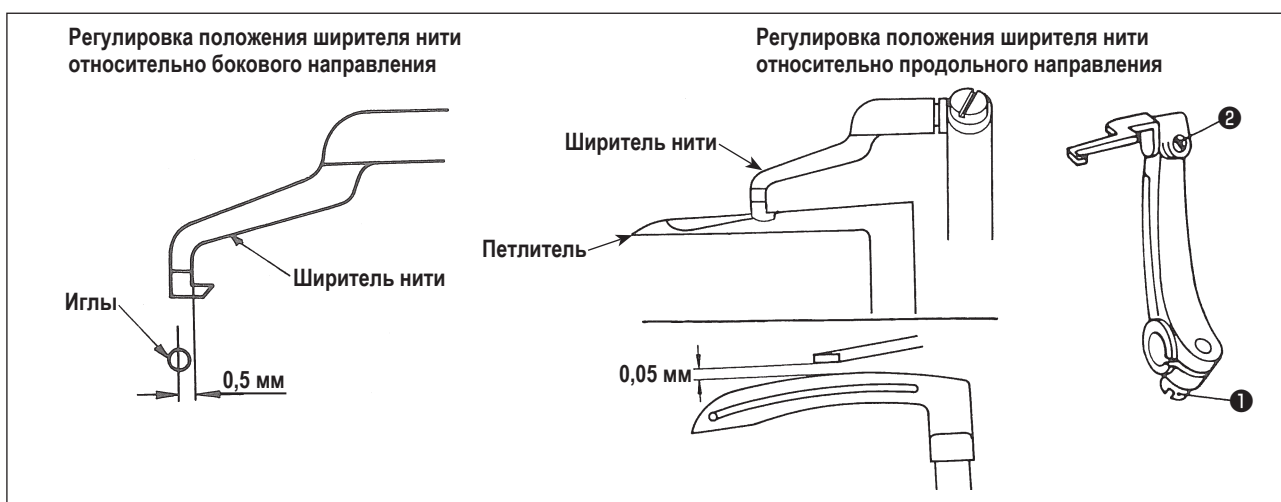
Регулировка положения ширителя нити



МН-481, МН-484

Когда заострённый конец опускающейся иглы прибывает на уровень верхней поверхности петлителя, наладьте положение ширителя нити до показанного на рисунке.

- 1) Правое и левое направление должны быть такими, чтобы внутренняя поверхность ширителя нити совпала с центром иглы.
- 2) Используя винт ❶, отрегулируйте таким образом, чтобы величины спереди и сзади А составляли 2 мм (5/64").
- 3) Высота должна быть подогнана таким образом, чтобы зазор В между нижней поверхностью ширителя нити и верхней поверхностью петлителя был 0,2 мм (1/100"), произведите подгонку, используя винт ❷.

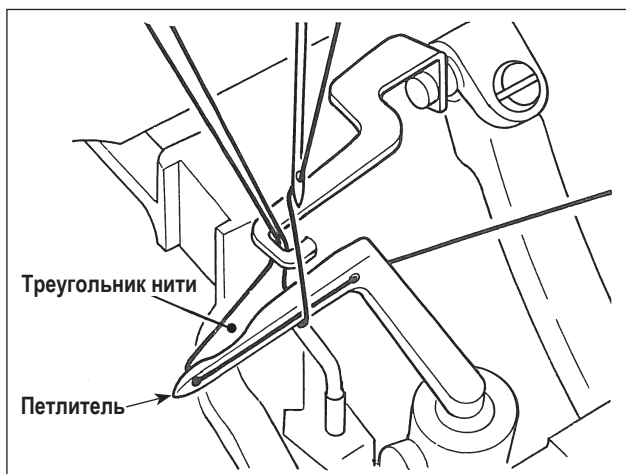


МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5

Опустите иглу. Расположите ширитель нити, как проиллюстрировано выше.

- 1) Для бокового направления, наладьте положение ширителя нити так, чтобы был предусмотрен зазор 0,5 мм между центральной линией иглы и боковой внутренней линией, когда на игловодителе появляется линия отметки, - третья от нижнего конца нижней втулки игловодителя.
- 2) Для продольного направления, наладьте положение ширителя нити, используя винт ❶ так, чтобы ширитель нити совмещался с задней поверхностью петлителя.
- 3) Наладьте высоту ширителя нити, используя винт ❷ так, чтобы был предусмотрен зазор в 0,05 мм между нижней поверхностью ширителя нити и верхней поверхностью петлителя, когда игловодитель находится в своей верхней мёртвой точке.

МН-481, МН-484

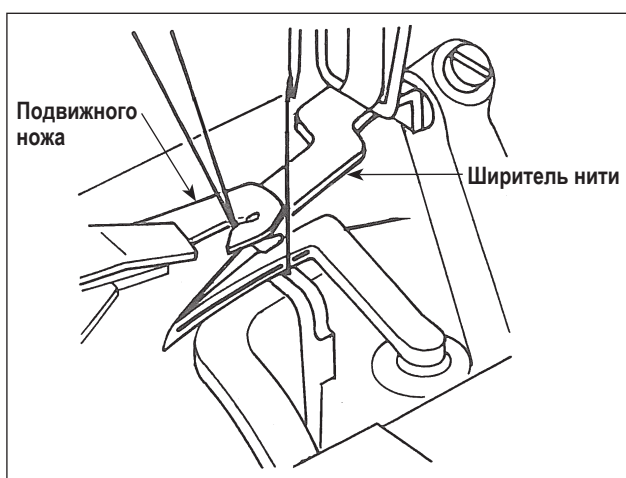


Протяжение нити

- 1) Когда ширитель нити возвращается, конец ширителя нити должен надежно держать нить петлителя, и только одну сторону петлителя игольной нити, пока острие иглы не войдет в треугольник нити.
- 2) Ширитель нити должен отпускать нить, как только острие иглы входит в треугольник нити.

Выше приводятся регулировка ширителя нити для прокладывания правильных стежков, как для прямой строчки, так и для стежков с обратным продвижением ткани.

МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5



Протяжение нити (в частности, когда нить обрезается)

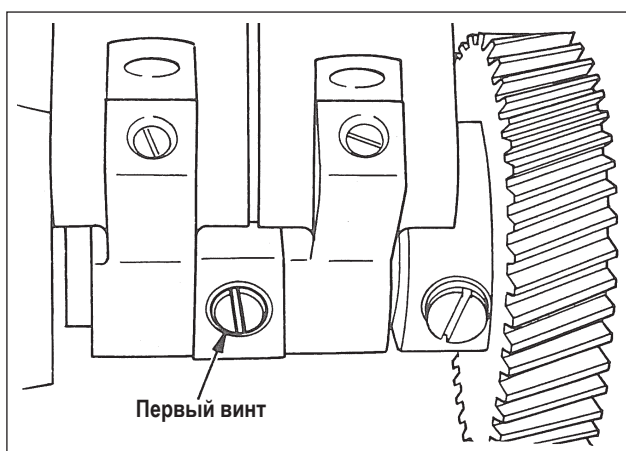
Ширитель нити твердо удерживает в 2 местах петли нить петлителя и игольную нить прежде, чем игла подойдет в свою верхнюю мертвую точку, чтобы остановиться. Затем, кончик подвижного ножа приходит, чтобы зацепить эти 2 нити и обрезывает их.

22. СООТВЕТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ИГЛЫ С НАПРАВИТЕЛЕМ ПЕТЛИ



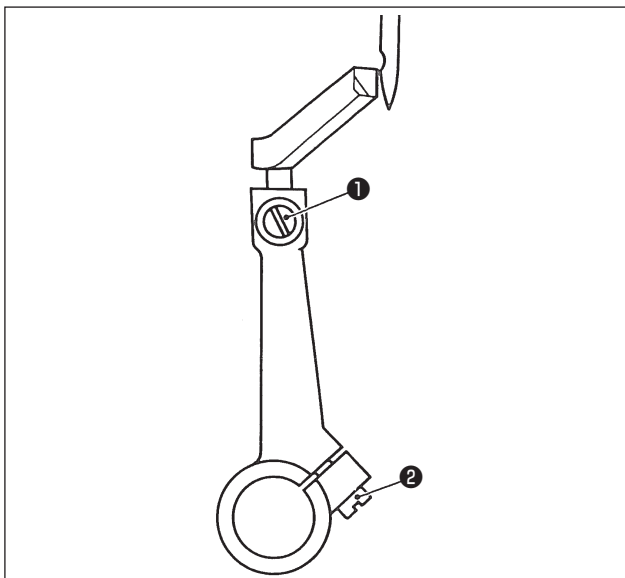
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



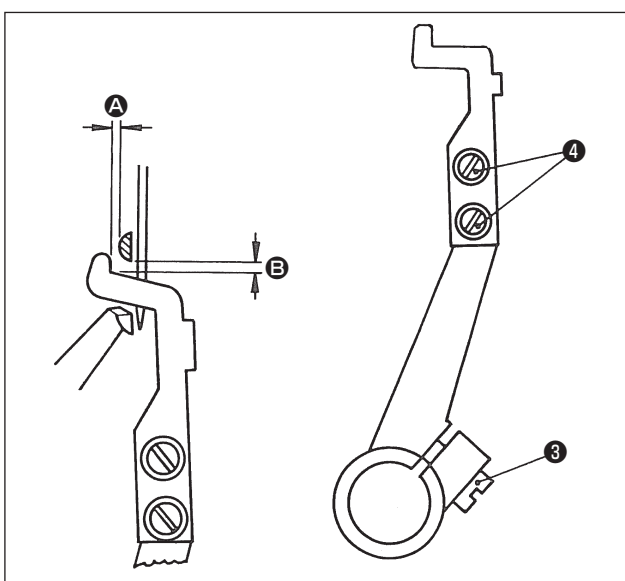
Синхронизация предохранителя иглы

Синхронизация предохранителя иглы определяется выравниванием первого винта на рисунке с плоской частью вала.



Регулировка положения предохранителя иглы

Когда петлитель зацепляет вверх игольную нить, наладьте так, чтобы острие иглы слегка касалось предохранителя иглы. Установите высоту так высоко, насколько это возможно, приблизительно так, чтобы покрывать петлю игольной нити. Для производства этой регулировки ослабьте установочные винты **1** и **2**.



Регулировка положения направителя петли

Направляющая петлителя должна быть установлена, насколько возможно, близко от петлителя так, чтобы не задевать его.

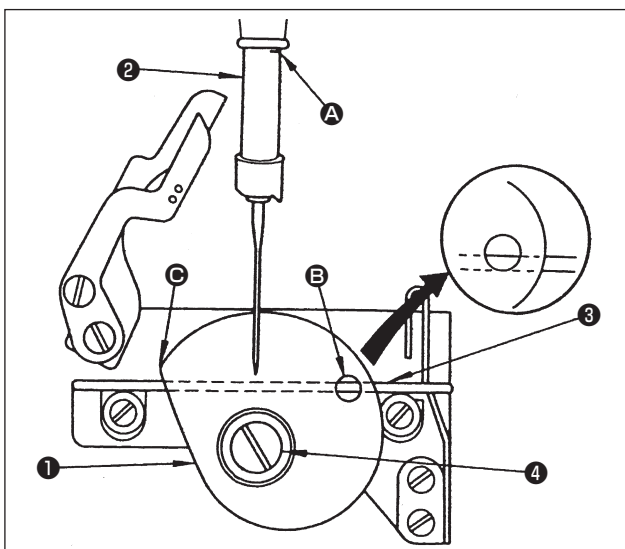
Произведите регулировку так, чтобы между направителем петли и петлителем зазор **A** стал от 0,2 до 0,5 (1/100" до 1/64") мм, и зазор **B** стал приблизительно от 0,5 до 1 мм (1/64" до 3/64"), когда петлитель совпадает с центром иглы. Ослабьте установочный винт **3**, чтобы наладить зазор **A**, и ослабьте установочные винты **4**, чтобы наладить зазор **B**.

23. ПОЛОЖЕНИЕ НАТЯЖНОГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ НИТИ ПЕТЛИТЕЛЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Ослабьте установочный винт **4**. Наладьте положение кулачка петлителя **1** так, чтобы провод **3** был видим через отверстие направителя **B**, когда третья линия отметки **A** (третья от вершины) игловодителя **2** совмещается с поверхностью нижнего конца нижней втулки игловодителя. После регулировки, проверьте следующее.

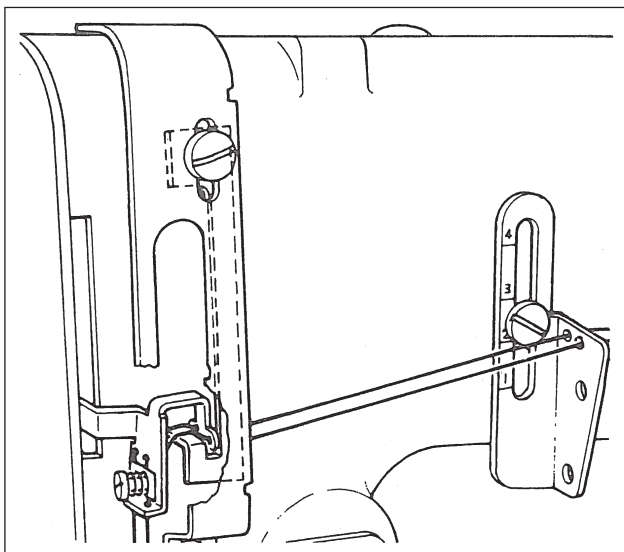
- 1) Когда нить петлителя сдвигается с наконечника **C** кулачка петлителя, наконечник иглы полностью входит в треугольник нити петлителя.
- 2) В случае, когда особенно беспокоит сморщивание ткани, нижняя поверхность провода совмещается с нижним концом отверстия направителя **B** немного ранее, чем при нормальной синхронизации.

24. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА НИТЕПРЯГИВАТЕЛЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

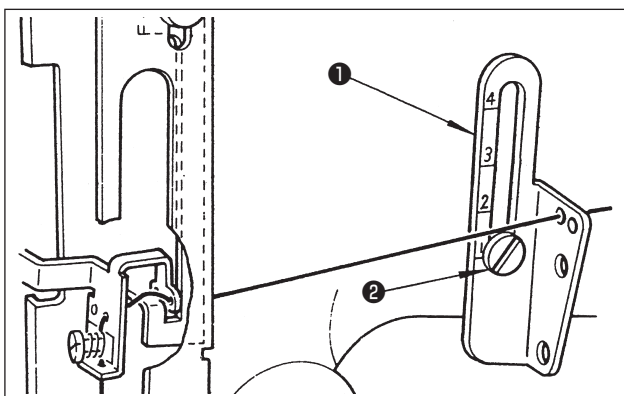
Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Игольной нитью образуется более крупная петля и, в то же время, образуемая петля крепче затягивается через регулировку движения рычага нитепритягивателя таким образом, чтобы вытягивать игольную нить вверх, как показано на рисунке, когда игловодитель достигает своей нижней мертвой точки.

Когда используется тонкая нить, Вы должны понизить рычаг нитепритягивателя до его крайнего нижнего положения.

25. ПОЛОЖЕНИЕ НИТЯНОГО ОТВЕРСТИЯ РАМЫ



Натяжение нити изменяется через смещение промежуточного нитенаправителя ① вверх и вниз.

Натяжение нити увеличивается, через перемещение промежуточного нитенаправителя вверх, или снижается через его снижение.

В общем, наладьте, положение установочного винта ②, обращаясь к таблице ниже.

Используемая нить	Шкала на промежуточном нитенаправителе	
	Хлопковая нить	№ 80 - № 50
	№ 30 - № 20	3 - 4
Синтетическая нить	№ 80 - № 50	1 - 2
	№ 30 - № 20	2 - 3

26. НИТЕОБРЕЗАТЕЛЬ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5)



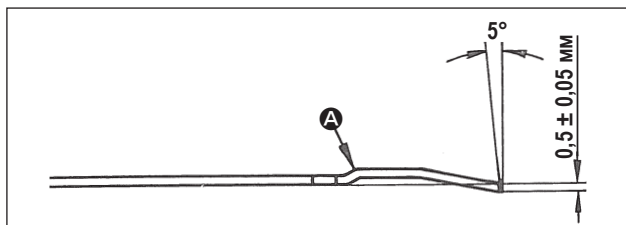
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.

1. Комплект монтажной пластины подвижного ножа

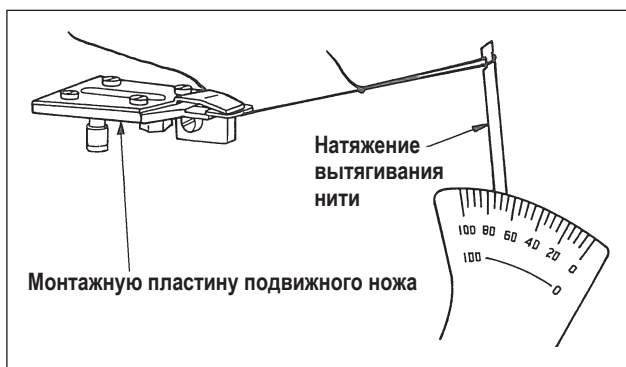
Предварительное испытание для обрезки нити и зажима нити может производиться автономно на комплекте монтажной пластины подвижного ножа.

(После того, как будут завершены следующие регулировки, зацепите нити вручную с углубленной частью подвижного ножа, потяните подвижный нож к контрножу, чтобы зажать нити, и нить будет обрезана).



Повторная заточка контрножа

Откорректируйте часть **A** до $0,5 \pm 0,05$ мм, заново заострив контрнож.



Давление зажима нити петлителя

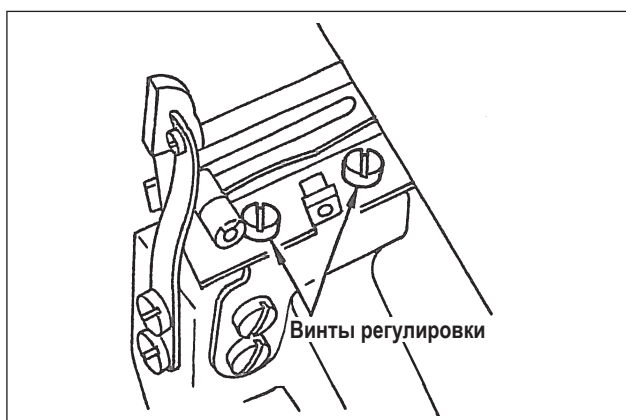
Давление зажима зажимающей пружины нити петлителя остаётся постоянным независимо от типа используемой нити, и, следовательно, не требуется никакой подстройки для любого типа нити.

Если в работе зажима нити петлителя происходит сбой, замените всю монтажную пластину подвижного ножа. Надлежащее давление зажима таково, что натяжение вытягивания нити составляет 70 - 100 г, когда зажимается и вытягивается хлопковая нить № 60.

Верхний конец пружины и нижняя поверхность подвижного ножа должны равномерно взаимодействовать друг с другом. Не изменяйте давление зажима нити, поскольку, оно было должным образом налажено заводом во время поставки.

2. Регулировка положения подвижного ножа

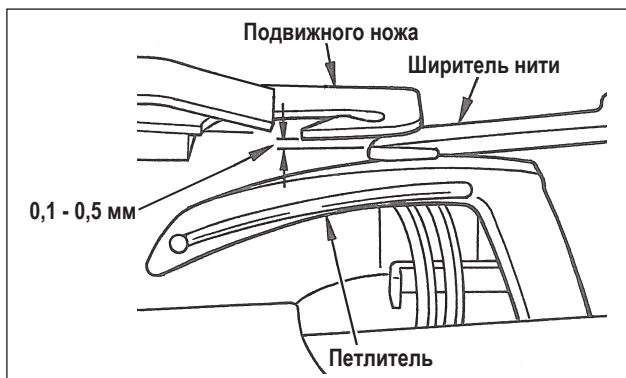
Положение подвижного ножа, определяется положением основания подвижного ножа, монтажной пластины основания подвижного ножа и стопорного стержня.



Боковое положение основания подвижного ножа

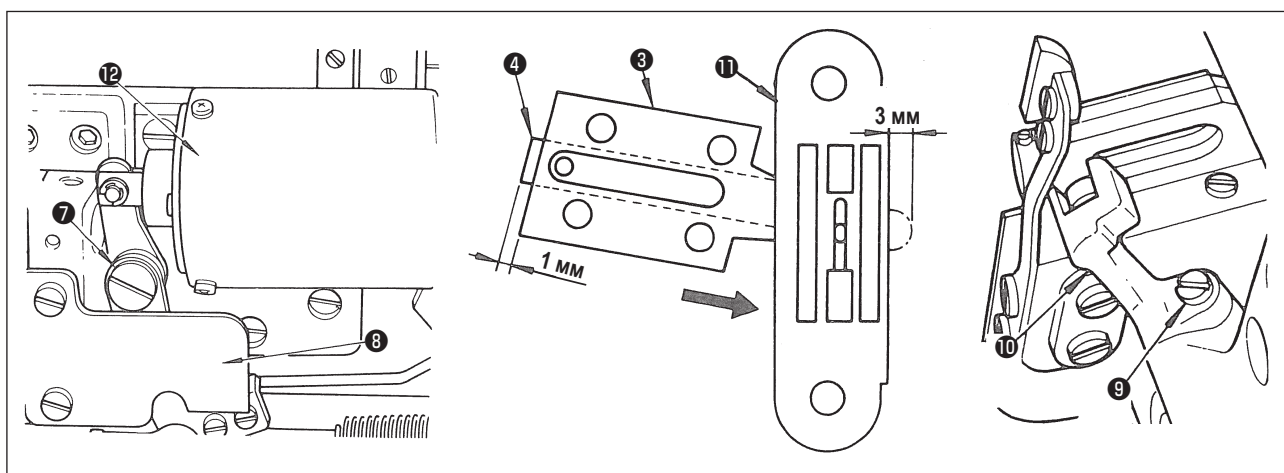
Наладьте его в пределах диапазона, предоставленного овальными отверстиями под винт.

Если Вы перемещаете его направо, длина нити, остающейся на игле, увеличивается.



Высота монтажной пластины подвижного ножа

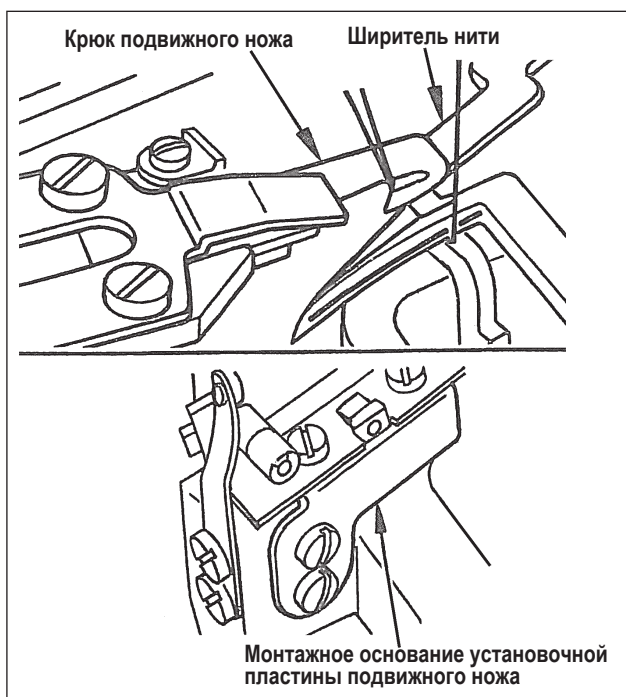
Обеспечьте зазор от 0,1 до 0,5 мм как показано выше для того, чтобы препятствовать тому, чтобы конец подвижного ножа касался ширителя нити при движении ножа вперёд.



Ход подвижного ножа

Ослабив винт 9, произведите регулировку ведущего вильчатого захвата ножа 10 так, чтобы задняя часть подвижного ножа 4 выступала на 1 мм от контрножа 3 при контакте рычага нитеобрезателя 7 со стопорным стержнем 8.

Затем наладьте положение соленооида 12, чтобы заставить подвижный нож 4 останавливаться в 3 мм от игольной пластины 11, когда он смещён к его самой дальней точке.



Продольное перемещение подвижного ножа

Произведите регулировку так, чтобы челнок надёжно захватывал только две нити, удерживаемые ширителем нити, и возвращался, когда возвращается подвижный нож.

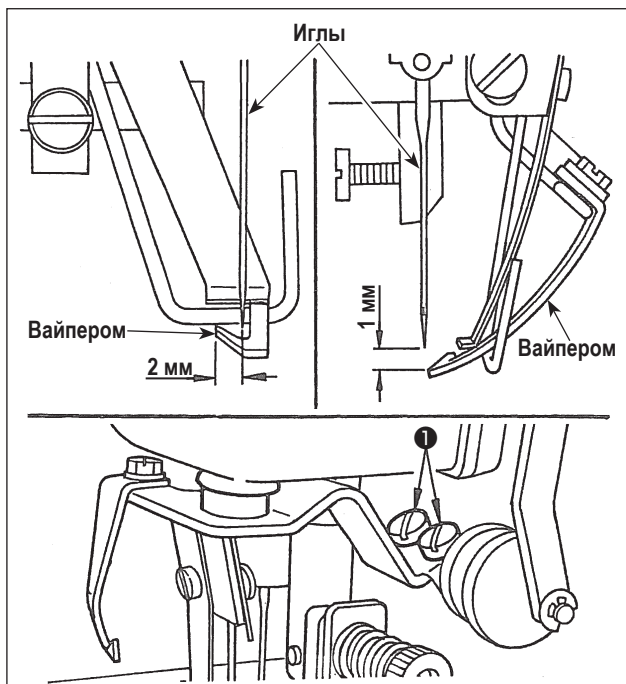
В противном случае наладьте продольное положение подвижного ножа путем смещения монтажной пластины таким образом, чтобы независимо от хода нож зацеплял две нити, удерживаемых ширителем.

27. НАЛАДКА ВАЙПЕРА (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5)



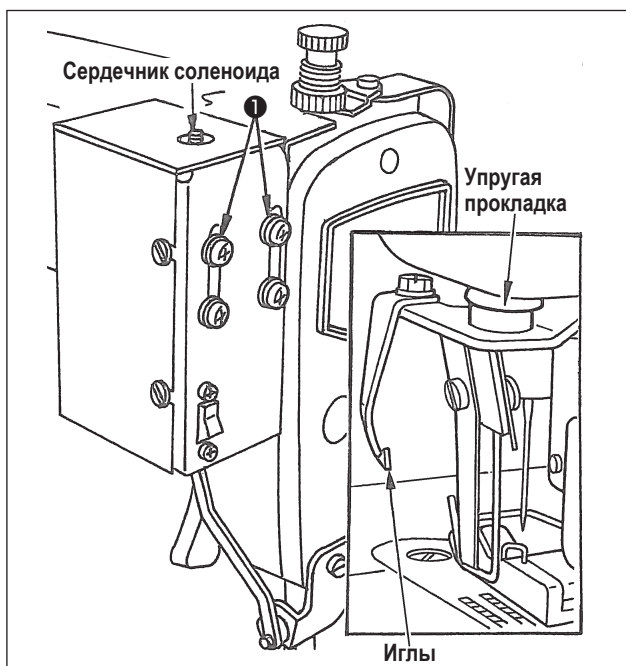
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Положение вайпера относительно иглы

Вертикальный зазор между вайпером и острием иглы должен составить 1 мм, и горизонтальный зазор с центром иглы должен составить 2 мм. Вы можете наладить его через ослабление винта на установочном винте ведущего рычага вайпера ❶.



Положение передней части вайпера

Крайнее переднее положение вайпера определяется положением соленоида привода вайпера. Надайте положение соленоида посредством винта ❶ так, чтобы верхний конец вайпера достигал левого конца прижимной лапки, когда сердечник соленоида поднимается до его крайнего верхнего положения.

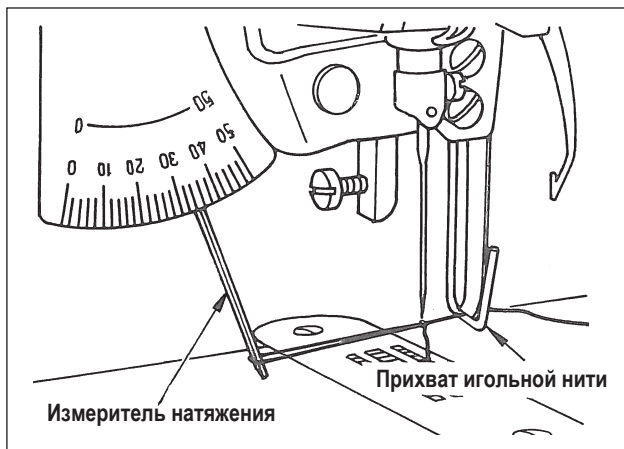
* После регулировки, убедитесь, что вайпер не задевает иглу, или же что упругая прокладка консоли вайпера приходят в соприкосновение с основанием консоли при возвращении вайпера. Если упругая прокладка не упирается в поверхность консоли, Вы должны наладить положение соленоида, из-за того, что соленоид был установлен в крайнем верхнем положении, или ход соленоида меньше нормального хода в 8,5 мм.

28. НАЛАДКА ПРИХВАТА ИГОЛЬНОЙ НИТИ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Функция прихвата игольной нити заключается в зажиме игольной нити, которая была обработана вайпером, с тем, чтобы подготовиться к следующей операции шитья.

Наладьте силу пружины так, чтобы давление зажима было в диапазоне 30 - 40 г, когда вытягивается х/б игольная нить № 60. Эта сила является общей для всех видов швейных ниток. Следовательно, Вы не должны изменять вышеупомянутое значение силы каждый раз при замене нити.

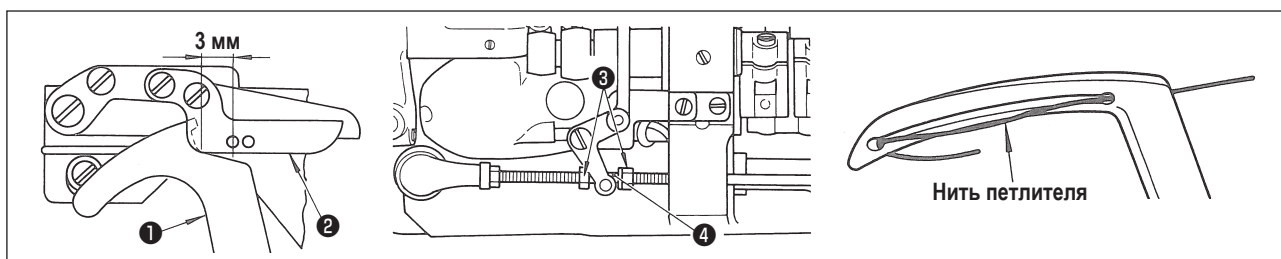
* Наладьте, заботясь, чтобы сила к пружине не прилагалась неравномерно.

29. НАЛАДКА КОЛИЧЕСТВА ВЫТЯГИВАНИЯ НИТИ ПЕТЛИТЕЛЯ (МН-481-4, МН-481-5, МН-484-4, МН-484-5)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.



Запускается стандартное количество вытягивания нити петлителя, когда рычаг вытягивания нити петлителя **1** располагается в 3 мм от отверстия прохода для нити в направляющей нити кулачка **2** непосредственно до того, как будет приведен в действие нитеобрезатель. Ослабьте гайку **3** и произведите регулировку путем перемещения блока ползуна снижения чрезмерного натяжения кулачковой нити **4** направо или влево.

Для определенных типов иглы нить петлителя может выскальзывать из петлителя. В таком случае, произведите регулировку так, чтобы вытягивалась более длинная нить.

30. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ СОБИРАНИЯ СБОРОК

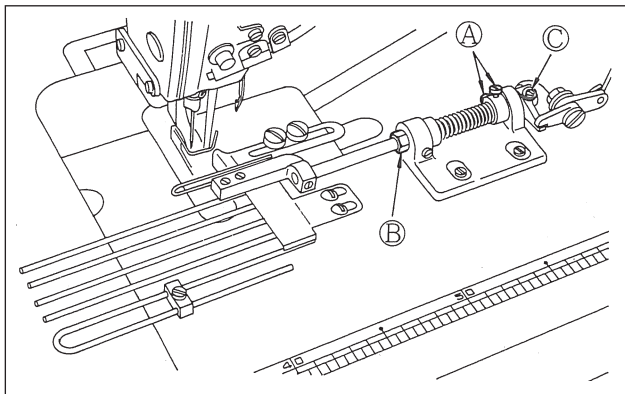
(МН-484, МН-484-4, МН-484-5)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

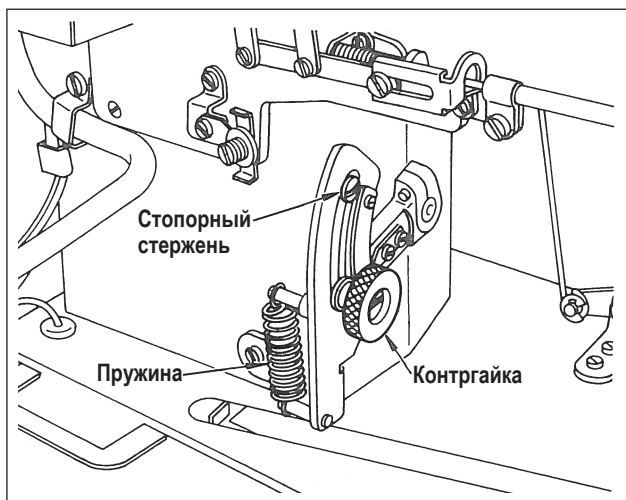
Убедитесь, что выключили питание до следующей работы, чтобы предотвратить травму из-за случайного пуска швейной машины.

Для модели МН-484 доступны дополнительные приспособления S060 и S061.



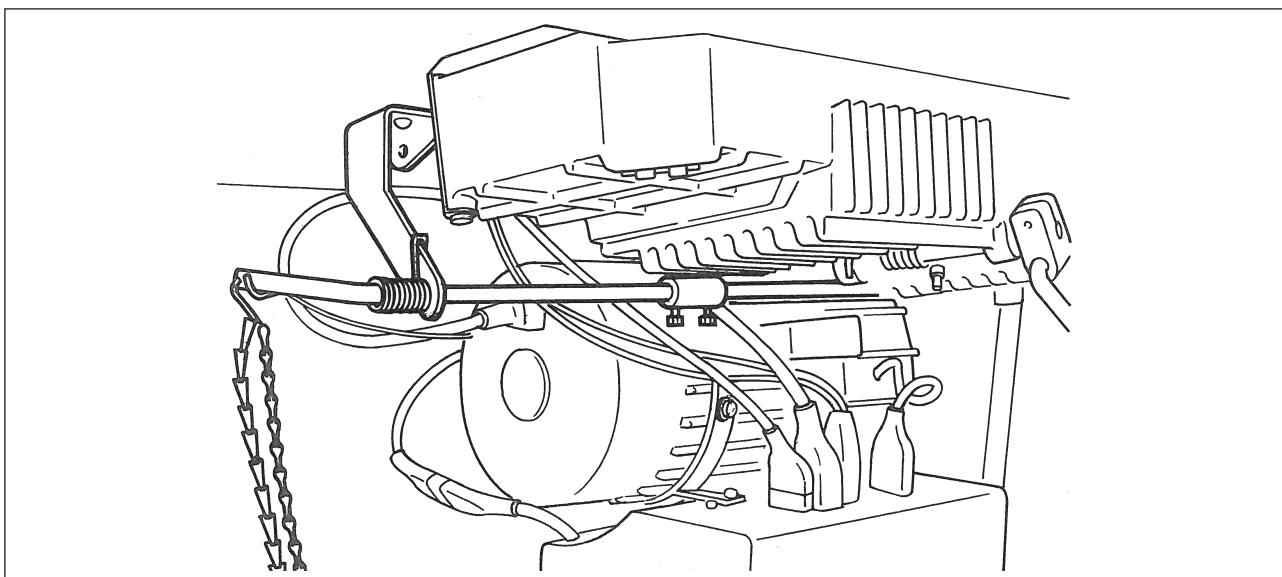
S060 (дополнительное приспособление сборки сборок)

С S060 Вы можете подбирать в сборки только подкладочную ткань.



S061 (дополнительное приспособление прерывистой подборки сборок)

С S061 При желании, Вы можете периодически производить подборочную строчку, управляя педальным рычагом.



О подробностях регулировки обращайтесь к отдельной книге «Инструкций», подготовленных для S060, S061.

31. МОТОРНЫЙ ШКИВ И СКОРОСТЬ ШИТЬЯ (МН-481, МН-484)


- 1) Используйте 3-х фазный электродвигатель переменного тока с фрикционной муфтой сцепления мощностью 400 Вт.
- 2) Ремень М - типа должен использоваться.
- 3) Следующая таблица показывает отношение между диаметром моторного шкива и скоростью шитья.

Модель	Скорость шитья	Эффективный диаметр маховика	Число полюсов	Частота	Число оборотов мотора	Эффективный диаметр моторного шкива
МН-481 МН-484	5.500 ст/мин	Ф 67,4 мм	2	50 Гц	2.865 об/мин	Ф 130
				60 Гц	3.430 об/мин	Ф 110
	5.000 ст/мин			50 Гц	2.865 об/мин	Ф 115
				60 Гц	3.430 об/мин	Ф 100
	4.500 ст/мин			50 Гц	2.865 об/мин	Ф 105
				60 Гц	3.430 об/мин	Ф 90

(Предостережение) Действительный диаметр моторного шкива получается путём вычитания 5 мм из значения наружного диаметра.

32. НЕПОЛАДКИ ПРИ ШИТЬЕ И МЕРЫ ДЛЯ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неполадки	Причины	Меры для устранения неполадок
1. Обрыв нити	<ol style="list-style-type: none"> ① Качество нити низкое. ② Нить слишком толстая для иглы. ③ Нить плавится и обрывается из-за высокой температуры иглы. ④ Натяжение нити слишком высокое. ⑤ Повреждены проходы для игольной нити, петлителя, игольной пластины, предохранителя иглы, направляющих петлителей и все прочие проходы для нити. ⑥ Двойная зацепка. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Пользуйтесь нитью хорошего качества. ○ Замените иглу или нить на надлежащие. ○ (Это случается с нитью из синтетического волокна.) Используйте силиконовое масло. Смотрите "11. ПРИСОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА СМАЗЫВАНИЯ СИЛИКОНОВЫМ МАСЛОМ". Понижьте скорость шитья. ○ Ослабьте гайку натяжения нити. Смотрите "9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ". ○ Сгладьте царапины, используя оселок или полировальный круг. ○ Сделайте рычаг нитепритягивателя более эффективным. Смотрите "24. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА НИТЕПРИТЯГИВАТЕЛЯ".
2. Пропуск стежков	<ol style="list-style-type: none"> ① Пропущены стежки игольной нити.  * Обрыв двух стежков. (Такой пропуск стежков происходит, когда петлитель не может зацепить игольную нить).  	<ul style="list-style-type: none"> ○ Проверьте величину зацепления нити петлителем. Смотрите "19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА". ○ Проверьте зазор между петлителем и иглой. Смотрите "19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА". ○ Проверьте синхронизацию иглы и петлителя. Смотрите "19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА". ○ Сделайте рычаг нитепритягивателя более эффективным, в зависимости от нити. Смотрите "24. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА НИТЕПРИТЯГИВАТЕЛЯ". ○ Проверьте надлежащую установку иглы. Смотрите "6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ИГЛЫ". ○ Проверьте синхронизацию и положение предохранителя иглы. Смотрите "22. СООТВЕТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ИГЛЫ С НАПРАВЛЕНИЕМ ПЕТЛИ". ○ Проверьте надлежащую заправку нити. Смотрите "7. ПРОДЕВАНИЕ НИТИ ЧЕРЕЗ ГОЛОВКУ МАШИНЫ" и "8. ЗАПРАВКА НИТИ ПЕТЛИТЕЛЕЙ".
	<ol style="list-style-type: none"> ② Пропущены стежки нити петлителя.  * Обрыв одна стежков.  (Возникает, когда игла не может войти в нитяной треугольник). 	

Неполадки	Причины	Меры для устранения неполадок
	<p>③ Пропущены стежки игольной нити.</p>  <p>* Соединение петли неполное. (Такая неполадка происходит, когда игольная нить чрезмерно отклоняется влево).</p>  <p>(В случае нити из химических волокон)</p> <p>(В случае нити из синтетического волокна)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Проверьте величину зацепления нити петлителем. ○ Проверьте зазор между петлителем и иглой. Смотрите "19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА". ○ Снизьте скорость шитья. ○ Используйте силиконовое масло. Смотрите "11. ПРИСОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА СМАЗЫВАНИЯ СИЛИКОНОВЫМ МАСЛОМ". ○ Используйте иглу для нити из химического волокна. ○ Уменьшите величину зацепления нити петлителем. Смотрите "19. ЗАВИСИМОСТЬ ИГЛЫ ОТ ЧЕЛНОКА". ○ Снизьте скорость шитья. ○ Используйте силиконовое масло. Смотрите "11. ПРИСОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА СМАЗЫВАНИЯ СИЛИКОНОВЫМ МАСЛОМ".
3. Неподходящая плотность стежка	<ul style="list-style-type: none"> ① Натяжение игольной нити слишком низкое. ② Натяжение нити петлителя слишком большое. ③ Натяжное приспособление нити петлителя вытягивает не соответствующее количество нити петлителя. ④ Игла слишком толстая для нити. ⑤ Положение промежуточного нитенаправителя не правильное. ⑥ Положение рычага нитепритягивателя не правильное. ⑦ Не соответствующая игольная пластина. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Затяните гайку натяжения игольной нити. Смотрите "9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ". ○ Ослабьте гайку натяжения нити петлителя. Смотрите "9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ". ○ Проденьте нить петлителя через другое отверстие в нитенаправителе натяжного приспособления нити петлителя. Смотрите "23. ПОЛОЖЕНИЕ НАТЯЖНОГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ НИТИ ПЕТЛИТЕЛЯ". ○ Замените иглу. Смотрите "6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ИГЛЫ". ○ Понижьте промежуточный нитенаправитель. Смотрите "25. ПОЛОЖЕНИЕ НИТЯНОГО ОТВЕРСТИЯ РАМЫ". ○ Поднимите рычаг нитепритягивателя. Смотрите "24. ПОЛОЖЕНИЕ РЫЧАГА НИТЕПРИТЯГИВАТЕЛЯ". ○ Замените его на другой, с большим игольным отверстием
4. Поломка иглы	<ul style="list-style-type: none"> ① Игла погнута. ② Синхронизация между иглой и зубчатой рейкой не правильна. ③ Прижимная лапка не была установлена должным образом. ④ Синхронизация и положение предохранителя иглы не правильны. ⑤ Натяжение игольной нити слишком большое. ⑥ Не соответствующий счет использованной нити. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Замените иглу. Смотрите "6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ИГЛЫ". ○ Проверьте правильность синхронизации. Смотрите "17. НАСТРОЙКА ВЫБОРА ВРЕМЕНИ ПОДАЧИ". ○ Посмотрите, располагаются ли отверстие прижимной лапки, отверстие игольной пластины и пластины направителя петли в центре иглы. ○ Проверьте синхронизацию и положение предохранителя иглы. Смотрите "22. СООТВЕТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ИГЛЫ С НАПРАВИТЕЛЕМ ПЕТЛИ". ○ Ослабьте гайку натяжения игольной нити. Смотрите "9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ". ○ Замените нить на нить, подходящую по качеству и толщине материала. Смотрите "6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ИГЛЫ".
5. Сморщивание	<ul style="list-style-type: none"> ① Натяжение нити слишком большое. ② Синхронизация натяжного приспособления нити петлителя не правильна. ③ Проходы для нити не достаточно гладкие. ④ Давление прижимной лапки не достаточно большое. ⑤ Не соответствующая иглы. ⑥ Не соответствующая игольная пластина. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Понижьте натяжение нити, в частности, нити петлителя. Смотрите "9. НАТЯЖЕНИЕ НИТИ". ○ Ускорьте синхронизацию. Смотрите "23. ПОЛОЖЕНИЕ НАТЯЖНОГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ НИТИ ПЕТЛИТЕЛЯ". ○ Сгладьте проходы для нити, используя толстую нить № 8. ○ Затяните винт регулировки. Смотрите "12. НАЛАДКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ". ○ Замените её на более тонкую. ○ Замените её на пластину для легкого материала. ○ Отношение дифференциального двигателя ткани; Примените отношение 1:0,7 для сосбаривающей строчки.
6. Неравномерная подача материала	<ul style="list-style-type: none"> ① Прижимная лапка ② Давление прижимной лапки не правильное. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Используйте прижимную лапку скользящего типа. Смотрите "12. НАЛАДКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ". ○ Понижьте давление прижимной лапки. Смотрите "12. НАЛАДКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ".